

永光

季刊

EVERLIGHT
QUARTERLY

2011/Winter / ISSUE 19

Dreams Come True P 16
Plant I under Transformation

實現希望——蛻變中的一廠

Stylish & Trendy P 18
Colorful Aluminum Alloy

時尚風靡——彩色的鋁金屬

Certificate to Food Safety P 22
Food Additive GMP

食在安心——食品添加物GMP認證

食全時美的饗樂生活
Healthy & Stylish Living

永光季刊

EVERLIGHT
QUARTERLY

「追求進步創新、發揚人性光輝、增進人類福祉」是永光集團的經營理念。透過《永光季刊》的發行，除了傳承企業文化、並與永光集團全球的股東、同仁、朋友分享願景、重要訊息、成果以及深刻的永光文化之美。

永光季刊 線上閱讀請上 www.ecic.com/quarterly



Here & Now 永光快訊

- 02 Everlight Chemical at ITMA 2011, Barcelona
ITMA 2011 精采出擊 | 林俊廷
- 04 One Person One Tree. Yes, I can Do
「1人1顆樹 Yes, I can do」 | 陳妮郁
- 06 Dye Sensitized Solar Cell : An Innovative Photovoltaic Technology
【轉載】染料敏化太陽能技術將為下世代太陽光電產品帶來新風貌
- 08 Everlight Chemical – Business Ethics Showcased
永光化學 誠信出輯 | 馬孟駿
- 10 Excellent Accountant Award
優秀會計人—賀翁國彬處長 | 張麗敏
- 12 Everlight News
脈動速寫

Special Report 特別報導

- 16 Dreams Come True: Plant I under Transformation | Mosden Chen
實現希望—蛻變中的一廠 | 陳坤木
- 18 Stylish & Trendy: Colorful Aluminum Alloy | Cindy Chiang
時尚風靡—彩色的鋁金屬 | 蔣心瑋
- 20 Colorful Happiness: Usages of Food Colorants | Ya-Ting Yang
食尚玩家—食&用色素 | 楊雅婷
- 22 Certificate to Food Safety: Food Additive GMP | Ya-Ting Yang
食在安心—食品添加物GMP認證 | 楊雅婷

發行單位 永光集團
 發行人 陳建信
 總編輯 馬孟駿
 編輯顧問 陳偉望 廖明智
 編輯委員 蔡宜雯 陳妮郁
 黃世承 莊淑玫
 曾瀚緯
 特約攝影 王殷光 蔡育林
 廖敏敏

特約記者 黃麗梅 林志信
 特約翻譯 陳建銘 陳文政
 王穗容 陳志炫
 吳政達 黃靜宜
 黃芳儀
 區連絡人
 永光 蔡宜雯 彭宇泰
 劉玉屏 翁娟君
 黃麗梅 鄭淨芳

全通 林曉君
 子公司 孫景雲
 發行 孫景雲
 公關 兵珮君
 地址 106台北市大安區
 敦化南路二段77號6樓
 電話 (02)2706-6006
 網址 www.ecic.com
 E-mail hr@ecic.com.tw

美術編輯 | 分色印製
 樺舍印前事業股份有限公司
 地址 110台北市信義區
 基隆路二段51號15樓
 電話 (02)2732-8899
 網址 www.interprint.com.tw
 出版日期 2012年01月

登記證/台灣郵政台北雜字第1097號執照登記為雜誌交寄 許可證/台北郵局許可證台北字第4113號



Knowledge & Growth 充電時刻

- 26 Family 100 • Happiness 100: Everlight Family Day
家庭100 • 幸福100 永光家庭日 | 陳妮郁
- 30 Effective Communication Camp
活力溝通營 | 蔡宜雯
- 32 Safety Awareness IN, Unsafe Behavior OUT!
安全意識 IN • 不安全行為 OUT! | 李宗哲

- 34 Who Murdered the Project? Application of Project Management
是誰殺了運動會? 專案管理運用篇 | 黃世承
- 36 【新鮮人圍地】從「心」開始 積極融入 | 吳承暉
- 36 【新鮮人圍地】面對挑戰 擁抱未來 | 邱彥銘

Life & Others 鮮活什錦

- 38 【視覺「心」享受】三個傻瓜 | 影癡
- 40 【視覺「心」享受】投名狀 | 綠茶
- 42 【視覺「心」享受】Real Steel-鋼鐵男孩的戰鬥擂台 | 小資男孩
- 44 【視覺「心」享受】姐妹 | 戲
- 46 魚兒的美食地圖 | 魚兒



一廠在八、九〇年代以卓越績效促成永光上市成功，得以開展國際化、大型化、多元化的集團佈局，期間並培育了無數技術幹部以支持二廠、三廠的建廠和特化、醫藥、電化、奈米等事業的發展。十餘年來一廠以色料為主體的經營不斷遭到大陸同業低價策略的挑戰，秉持追求進步創新的理念，已完成3C產業的金屬染料佈局、食品添加物GMP認證的食用色素以及國際大廠電化品代工查廠通過，一廠在未來將再度展翅高飛。

副總經理 蔡瑞雯



Everlight Chemical at ITMA 2011, Barcelona

ITMA 2011 精采出擊 營業二處 林俊廷

Everlight Chemical concentrated the marketing strategy with the slogan "Better Chemistry Better Life" to showcase the three main product features: Digital Textile Printing Inks, Critical Color Solution and PUR Functional Adhesives. The Everzol CS was a popular product at the ITMA 2011. The new structure, wider range of applications and more affordable pricing made it the most inquired about product. With gradually matures industry and increasing inkjet speed, the Digital Textile printing industry also gains positive outlook. Furthermore, the outstanding features of PUR Functional Adhesives attracted many clients. We foresee great potential of this product by working closely with our worldwide agents to proactively promote PUR Functional Adhesives.



四年一次的紡織盛會

第十六屆國際紡織機械展（ITMA），2011年9月22日至29日在西班牙巴賽隆納舉行。ITMA展每四年在歐洲舉辦一次，由歐洲紡織機械製造商協會(CEMATEx)主辦，被公認是全球紡織機械領域最具影響力的國際性展覽會。本屆展覽場地面積達24萬平方公尺，雲集了來自138個國家，超過10萬名國際參訪者；參展廠商達1,350家，來自45個國家，皆創下歷史新高。

CEMATEx會長Stephen Combes表示：「剛落幕的國際紡織機械展超過了我們的預期。鑒於全球經濟仍然面臨困境，大多數參展商為能迎來如此多優質的參訪賓客而深感欣慰。」

永續發展與全球化

永續發展乃本次展覽的注目焦點，德國、義大利與亞洲地區之大型廠商均秉持著永續發展、提高生產力，同時不忘節約能源以及減少溫室氣體排放等原則，展示其革新技術。另外，主辦單位之一的MP國際公司首席執行官Sylvia Phua表示：「本屆參觀者大多數來自亞洲、中美、南美等紡織生產中心。我們成功地迎接來自全球的優質紡織服裝廠家。作為國際的跨國公司，他們需要在革新技術、低成本解決方案的領域投入努力，以在市場競爭中獲勝。」

Better Chemistry Better Life

永光化學身為紡織產業的重要成員，一直致力提供高品質化學品及服務與顧客共創價值，期望成為對人類有貢獻的高科技化學企業集團。本屆以「Better Chemistry Better Life」為主軸，展示長期投入研發、技術和行銷之大量資源的豐碩成果。這次針對困難色解決方案所推出的 Everzol® CS 系列產品，是最吸引染整廠客戶的超人氣產品，可廣泛應用於浸、連染，其優異的染色解決方案帶來極佳的性能價格比，客戶的詢問度非常高。

永光化學的數位印花布展示區也深獲好評，吸引不少顧客對永光數位墨水產品的高度詢問。隨著數位印花噴印速度的突破與提升，幾乎所有設備廠商展示之噴印機器都可超過每小時400~500平方公尺，甚至是每小時1,000平方公尺以上，相當於平網或滾筒印花機的速度，讓大家對數位印花產業的前景充滿期待，引發許多客戶欲積極投入數位印花產業。此外，PUR聚酯功能膠優異的特性，也吸引許多客戶青睞，未來發展也深具潛力。

感謝&期待四後再相見

四年一度的ITMA展確實是全球紡織界的盛事，全球重量級機械商、染料商都積極參予，永光化學在提升國際品牌知名度的路上，無論從品牌形象營造、產品發表與推廣及新客戶接觸等各方面，都會繼續積極投入這樣的國際盛會，以提供最佳的產品、服務及解決方案，與顧客共創雙贏。◆

永光的 Everzol CS 系列應是會場最超人氣的明星產品，應用範圍更廣、價格更經濟，客戶的詢問度非常高。





「1人1顆樹 Yes, I can do」 One Person One Tree Yes, I can Do

二廠 陳媿郁

The "One Person One Tree. Yes, I can Do" tree planting event was held on November 10, 2011 despite the rough weather. Nearly 500 business representatives planted the cherry blossoms, rosewood, pittosporum and other Taiwan native tree seedlings in Taoyuan High Speed Rail Park. Tree planting signifies our commitment to greening the environment, reducing carbon emissions and caring the Earth.

為 拚節能減碳救地球，政府官員與國內廿五家大型企業，將近五百位企業代表，齊手將山櫻花、紫檀、海桐等台灣原生喬木苗，栽植在桃園高鐵特定區公園內，希望以實際行動達到綠化環境、節能減碳及愛護地球的目的。

參與此次植樹活動的政府官員公開呼籲，希望民眾要「四省」——省電、省水、省油、省紙，為地球節能減碳盡一份心力；亦能響應環保減碳理念，包括少吃肉、少搭電梯、多運動、多吃台灣蔬果，做到體內與社會環境的環保。同時也肯定企業界在這幾年積極推動綠能產業，讓台灣產業大大轉變與提昇，希望藉由低碳、環保等務實面，積極響應國際潮流。

企業永續發展協會理事長李棟樑表示，1運動的概念其實很簡單，從日常生活中找到一個簡單做，就能改變的小習慣，若當很多人一同改變小習慣，所累積的改變量能是相當驚人的；舉例來說，種樹雖然是一個小動作，

如果一人一棵樹，對於地球環保是有很大的幫助，幫助社會達到永續平衡與發展。

永光化學是企業永續發展協會的創始會員，又因這次活動臨近工廠，黃永亨副總經理鼓勵各廠處派員主動參與；感謝各廠處在黃副總的號召下熱烈回響，共十五名主管與員工參與植樹活動，因永光參與人數達活動標準除了獲得限量紀念衣，也可將永光LOGO同步出現於活動背板上。蔡瑞安副總則代表董事長出席此活動，亦帶領數位主管專程從永光總部參與呢。雖然當時天候不佳，綿綿細雨不斷卻澆不熄大家對地球的愛，反因雨水的灌溉，更加滋潤了我們所種下的樹苗。

感謝總經理室信智協理與雅玲的協助，搭配公司新LOGO，結合植樹低碳環保訴求，設計一款清新的識別旗幟，並透過技術行銷處淑玫的巧手印製與車縫，永光化學第一面公司新識別旗幟就此誕生；此活動成功出擊，對永光品牌形象發展的里程碑則更具歷史意義。●

植樹活動 ICON 說明




2010年11月1日，由企業永續發展協會發起的「健康低碳樂生活，全民一起1運動」，正式於台灣起跑，超過100家企業響應。倡議從一個人、一件事、一小步開始改變我們的生活型態與消費行為，鼓勵每月1日為健康日並一起推動「健康蔬食、少吃紅肉」的概念，以簡單改變飲食習慣，共同邁向低碳生活與健康社會的目標。



聯合國國際森林年識別標誌
「1人1棵樹·Yes, I can do」植樹活動獲得聯合國認可，可使用國際森林年識別標誌，一起響應國際年度盛事！



「1人1棵樹·Yes, I can do」植樹活動

- 活動地點：桃園縣大園鄉高鐵特定區公四公園(近桃園高鐵站，至善路二段與洽溪路交叉口)
- 活動時間：2011年11月10日(四) 上午10:00~11:30
- 主辦：企業永續發展協會
- 活動目的：延續「1運動」之精神，舉行「1人1棵樹·Yes, I can do」植樹活動，鼓勵每個人都能以最簡單卻也最實際的方式呼應對地球的關懷，讓每個人的小樹，滋養大地、守護環境；身體力行種下一棵專屬於自己的樹，象徵承諾以1運動的精神實踐於日常生活中。

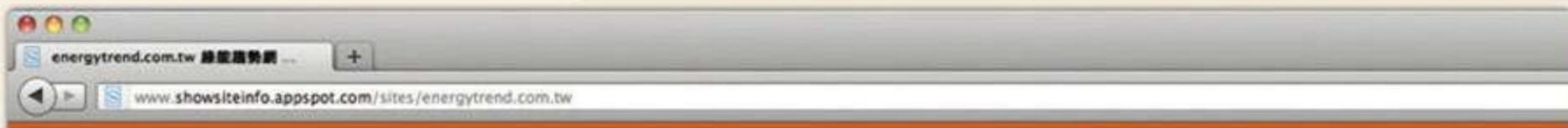
永光的「1」運動 具體成效

- 2010年11月起，每周三健康低碳日，餐廳不提供紅肉；亦不主動提供免洗餐具、茶杯。
- 員工上下班多走樓梯，少搭電梯。
- 鼓勵員工上下班、外出開會共乘；2008年迄今，持續推動員工上下班獎勵共乘專案。
- 隨手節約能資源：室內溫度高於26°C方啟動冷氣設備；台北總部於12:30~13:00午休時段全面熄燈。



「更用心的化學，更美好的生活」永光新LOGO識別旗幟，首度公開亮相。

綠能趨勢網(EnergyTrend)是個專注於綠能產業、低碳經濟的研究機構與資訊平台，包含太陽能、鋰電池、電動車與風能。除了發表研究報告，也提供全球產業鏈訊息、新聞、資料、數據、價格資訊、綠能產業分析評論，以及豐富的綠能產業知識庫。



Dye Sensitized Solar Cell (DSSC) : An Innovative Photovoltaic Technology

染料敏化太陽能技術將為下世代太陽光電產品帶來新風貌

Everlight Chemical has high volume production capabilities of key chemicals for DSSC projects, and commits to become the leading supplier of sensitizing dyes in the world. The DSSC possesses many competitive advantages, such as perform well under indoor ambient light, and contain various colors which would be able to design colorful solar cells for consumers energy devices. Between 2013 -2014, it would be a critical DSSC product development period for commercialization!

近來各種太陽能發電的技術受到市場矚目，這是因為矽晶太陽能技術固然已經成熟，但市場仍期待有更新穎的太陽能技術。永光化學的副總經理周德綱博士，2011年10月在接受EnergyTrend訪問時表示，因為看好未來第三代太陽能電池技術的未來發展，且符合永光化學色料研發的核心化學專長，永光化學於2006年以自有技術投入染料敏化太陽能電池的關鍵化學品的研發(如染料、TiO₂漿料、白金漿料及電解質)，至今已有申請多篇染料與電解質的研發創新專利，且已開發出高挑戰性的敏化染料量產技術。

染料敏化太陽能電池(DSSC)的發電機制來自於仿生化的光合作用，利用塗佈在導電基材上的染料，吸收陽光來激發染料分子的電子軌域間跳躍，並利用電解質來幫助此受刺激電子從對電極的傳遞完成整個光導電的「類光合」運作機制。相較於第一代與第二代太陽能技術，第三代太陽能電池技術有許多無法取代的好處，其中包括能在弱光環境下發電、適合室內與攜帶式消費型太陽光電產品應用及可迎合時尚的太陽光電產品需求加入色彩元素。周副總經理指出，該公司除了提供褐色系的鈦金屬染料外，並有不同色彩的有機染料能滿足客戶在時尚的太陽光電產品設計上的色彩需求。

以行動能源與室內用途概念為出發點

現階段DSSC技術與產業化的應用相較第一代與第二代太陽能技術是不同的市場區隔而不是彼此競爭，DSSC初期產品應以行動能源與室內使用概念為出發點，適合應用

在消費型電子產品，如手機充電器、遙控器、無線鍵盤、戶外景觀……等有需要便利性及在室內弱光使用下的民生消費電子產品(電子標籤、室內指示燈、biosensor、室內裝飾、……)，另外如汽車車頂上的天窗玻璃等產品也很適合DSSC的應用。

周博士認為，由於DSSC重要相關專利將於2013年到期，故目前國外逐漸有更多廠商投入資源做DSSC產品開發，因此預估2013年~2014年將是重要的觀察時期。

成為全球敏化染料最大生產廠商

周副總強調，永光化學的競爭優勢來自於創新及客製化研發能力，可快速回應客戶不同創新製程的需求。另外除了生產跟研發能力外，永光化學也是個財務健全穩定的公司，對於不景氣的忍受度高，這也是永光化學能成為世界級DSSC客戶在選擇從事此前瞻性研究時的主要供應商的重要考量之一，可以逐漸取得世界級DSSC客戶的信任，共同開創未來潛在的商機。◆



Better Chemistry
Better Life



Welfare

Proactively tackles global issues such as energy crises, climate changes, and aging population, Everlight Chemical makes positive contribution to the welfare of the society with our high-tech products. Everlight Chemical only manufactures products that are beneficial to the mankind.

造福人群

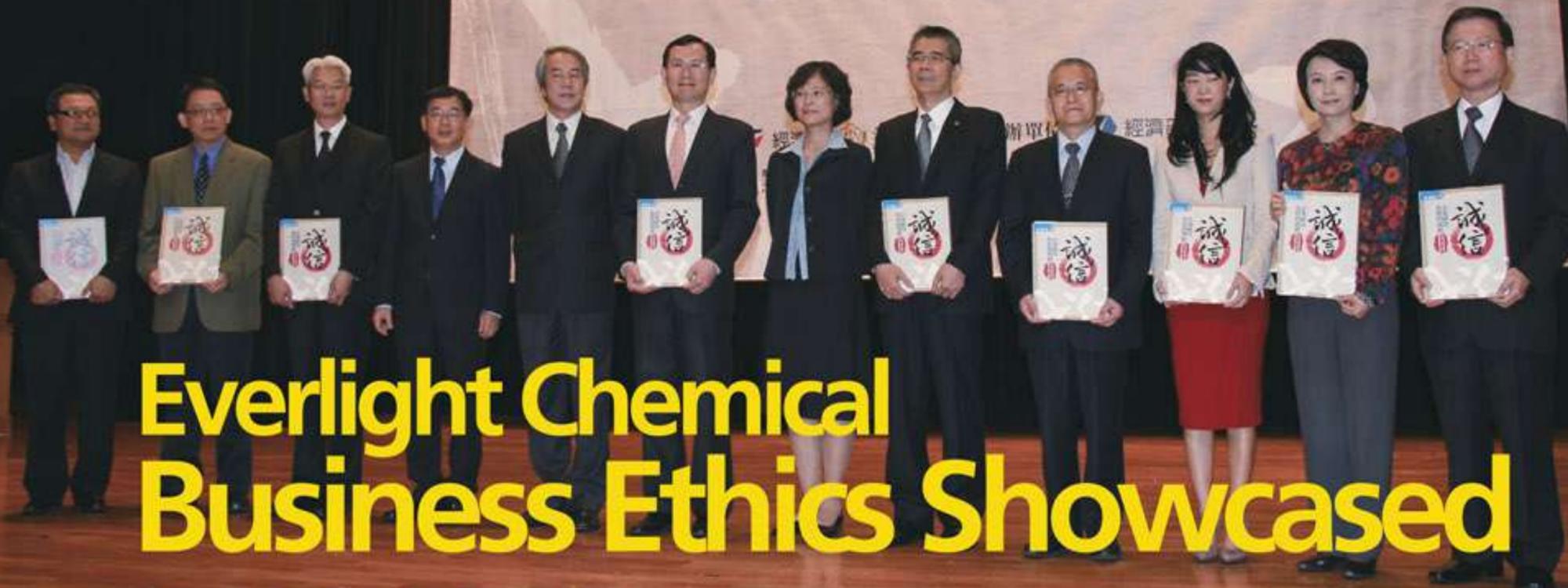
提升人類生活福祉，是永光化學存在的意義；以不斷進步的化學專業，為更好明天與永續未來，做出具體的貢獻。



**Everlight
Chemical**

台灣企業誠信經營故事

專輯發表會 企業值得珍惜的價值



Everlight Chemical Business Ethics Showcased

永光化學 誠信出輯 人資處 馬孟駿

Everlight Chemical is one of the 9 enterprises to be reported in "Taiwan corporate integrity story collections", published by Industrial Development Bureau, Ministry of Economic Affairs. Always deliver our promise, management by caring, and character education are the corporate values Everlight Chemical cherishes.

誠信經營是企業最基本的社會責任，近年來法務部積極結合行政院所屬相關部會推動企業誠信與倫理，期鼓勵企業秉持誠信經營理念、履行企業社會責任，結合政府共同建構國家廉政體系，提升國家之清廉度及競爭力。

今年經濟部工業局配合法務部推動企業誠信，委請財團法人台灣產業服務基金會與遠見天下文化事業群，公開徵選企業之誠信經營故事，以編輯「台灣企業誠信經營故事專輯」，希望藉由此專輯推動企業誠信經營觀念，強化社會大眾對此議題的瞭解與重視。經濟部工業局於2011年11月28日辦理「台灣企業誠信經營故事專輯」之發表會，分享收錄企業之誠信故事，以提升國內誠信之風氣。陳偉望總經理表示：「誠信在永光不是新觀念，而是早已根深蒂固的企業文化。」永光集團推動品格第一活動已進入第十四年，累計有超過1800人次被公開表揚品格事蹟並頒贈品格證書，永光長年舉辦兒童品格營，對下一代培養好品格具有深遠的影響。◆



Better Chemistry
Better Life



Client-Centric

Everlight Chemical's Quality Policy is "Customer Caring with Value Creation". Our mission is to help our clients achieving their success with our high-quality products, problem-solving solutions and technical supports.

以客為尊

關懷顧客、共創價值是永光化學的品質政策。我們以高品質產品、服務與技術支援，給予客戶支持，協助客戶邁向成功。



**Everlight
Chemical**



Excellent Accountant Award

優秀會計人——賀翁國彬處長

財務處 張麗敏

Kant Weng, head of Finance Division is recognized with the "34th Annual Excellent Accountant Award" on July 23, 2011.

2011年7月23日由台北市會計學會、中華企業會計協會主辦，財政部台北市國稅局、優秀會計人聯誼會等單位協辦的「第三十四屆優秀會計人員選拔」，從企業界人士，擴大到醫院、會計師事務所等不同領域，共選出十人，除了鼓勵會計人員於專業領域的表現外，基於公平納稅的考量，所有優秀會計人員的遴選條件之一，即為服務的企業不能有任何逃漏稅的紀錄。

恭賀本公司財務處翁國彬處長獲獎，並由中華企業會計協會於年度會員大會中公開頒獎、表揚。◆



陳定川榮譽董事長的推薦函：

翁國彬處長具備會計人員之品格特質：謹慎、仔細、忠誠，對數據有敏感度，所有會計報表均能按公司規定時間完成作業，呈報經營層做決策之依據。

在服務期間有良好人際關係，個性溫良柔順，與人相處真誠相待，深得部門同事擁戴，亦獲上層主管信任，實為難得之優秀會計人員。

永光化學榮譽董事長

陳定川



翁國彬處長個人簡歷：

逢甲大學企管系畢業。
1992年進入永光財務處。

註：前財務處張仁棕處長，於2007年曾獲選為第三十屆優秀會計人。

Better Chemistry
Better Life



Reliability

Everlight Chemical's brand trustworthiness is built upon the core value of integrity, determination to deliver promises, stable product quality and attentive services.

穩健可靠

正派經營的理念、履行承諾的決心、穩定的品質與貼心的服務，奠定永光化學的品牌信賴感。



**Everlight
Chemical**

脈動速寫 Everlight News



Oct15

Plant III
永光三廠

Foreign employees of Everlight Chemical plants attended a concert organized by YWAM (Youth With A Mission) and were invited to join a banquet after the concert.

一二三廠外籍員工共聚一堂，參與美國青年使團所舉辦的音樂聯歡，會後一起享用愛的宴席。

Oct 27

Plant III
永光三廠

Following Plant II, the bonded factory application of Plant III was also approved. General Manager Wei-Wang Chen attended the opening ceremony.

繼二廠之後，三廠亦通過保稅工廠申請，在總經理主持下正式取得掛牌運作。



Nov 2

Changzhou City, Jiangsu Province, China
中國江蘇省常州市

Everlight Chemical was listed in "Fifth China Printing and Dyeing Green Advanced Technology Recommendation Directory" and was publicly awarded and honored at the 6th China Energy Saving and Environmental Protection annual conference.

永光獲選列入「第五批中國印染行業節能減排先進技術推薦目錄」，於第六屆中國節能環保年會上領獎。





Everlight Chemical's food dye became the first product to receive food additive GMP certification at the 2011 GMP Certification Conference. We hope more companies will become GMP certified members and allow the term "Taiwan Food" to become a synonym for "Chinese Food".

Nov 15

NTUH International Convention Center
台大醫院國際會議中心

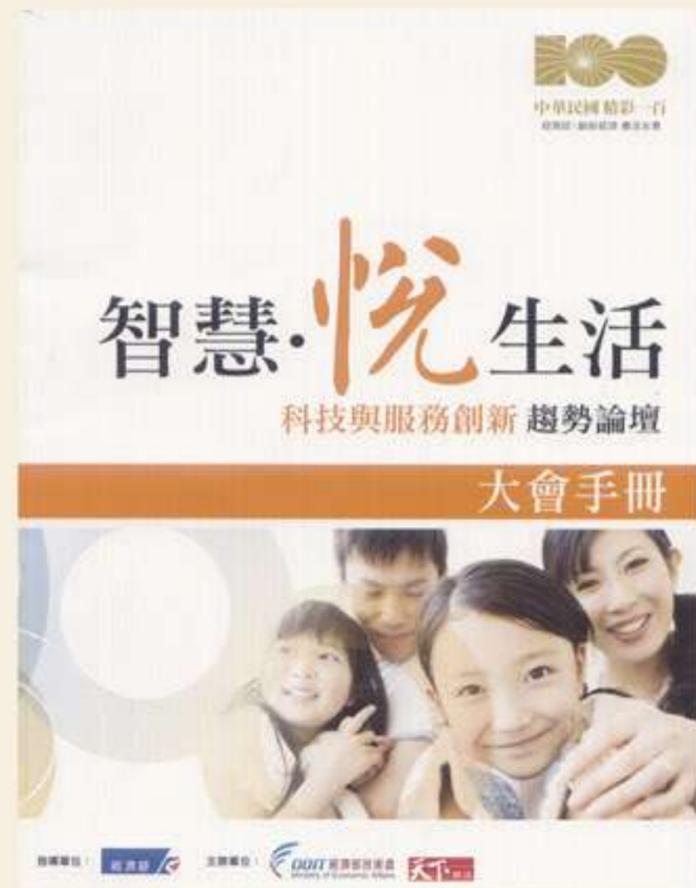
在2011年食品GMP表揚大會中，永光化學以食用色素產品，成為第一間通過食品添加物GMP工廠認證，未來希望更多廠商成為認證會員，使台灣食品成為華人食品的代名詞。

Nov 25

Howard Civil Service International House
福華文教會館

General Manager Wei-Wang Chen attended Common Wealth Magazine's 《Knowledge · Happy Living》 technology and service innovation forum. The forum discussed how Taiwanese people devote themselves to improve the competitive edge of MIT products and how enterprises come together to harvest the power to move upward and create a better future.

總經理出席天下雜誌的《智慧悦生活》科技與服務創新趨勢論壇，分享台灣「智」造的關鍵競爭力，凝聚安定向上的力量，共同創造台灣更美好的未來。



Dec 22

Ambassador Hotel Taipei
台北國賓飯店

BCSD-Taiwan (Business Council for Sustainable Development) held a conference, "New opportunity for business development · Create a sustainable year 2012", which gathered many business leaders to celebrate the opening ceremony. Deputy General Manager Ming-Chih Liao was honored to share the experience of Everlight Chemical at the conference.

永續發展協會舉辦「企業發展新契機·開創永續101」--承先啟後企業永續分享會，會同企業領袖舉行「開創永續101」儀式，廖明智副總應邀分享永光案例。

Healthy & 食全時美的



Cover : Emily Wu (Student of National Central University, the daughter of Kevin Wu from Plant II)

Photo taken at : National Central University & Liangjuh Family Restaurant, Dayuan

封面人物：吳沂柔(中央大學學生，二廠吳禮祝同仁之女)

拍攝地點：中央大學海音咖啡廳、大園鄉良祝苗圃親子餐廳

Stylish Living

饗樂生活

When cameras meet metallic dyes
A stunning debut for the colorful coating
When candies meet food colorants
A new promise for the trustworthy taste
When a pretty girl meets both camera and candy
They assuring you the commitment of Better Chemistry Better Life

當相機遇見了金屬染料，繽紛奪目超炫新登場；
當糖果遇見了食用色素，安全甜蜜超萌新約定。
當花樣少女遇見了相機，
當相機遇見了糖果精靈，
許下Better Chemistry Better Life的幸福承諾，
完美平衡，無限加分。



Dreams Come True Plant I under Transformation

實現希望——蛻變中的一廠

Plant I: Mosden Chen
一廠 陳坤木

Starting Point

PlantI is Everlight Chemical's first beachhead in Taoyuan; the young Plant I not only served as the talent export bank for Plant II and Plant III, it was also a pillar of strength in Everlight Chemical. However, have you ever discovered that Plant I is silently transforming from producing traditional dyes such as Everzol, Everacid, Everlan and Everdirect to producing functional dyes used on paper, metal, wood, food, flower and washable color pen. Furthermore, Plant I is transforming again to a high-tech chemical production team that cooperates with major international chemical companies. The plant may be old, yet the spirit remains young; with the character of Creativity, we constantly create great opportunities and strive towards our vision of "Quality, Energy and Beauty."

Market transformation

The 1970s to the mid-1990s was the era of high profitability for traditional dyes; at the time, Plant I was supported by a firm foundation and constantly improved production processes. Moreover, there was also a group of highly sophisticated consultants guided us on the correct direction by introducing innovative equipments and concepts of environmental protection. In addition, coming new products from R&D have allowed Everlight Chemical to gain a stronghold in the international dye industry. However, since the late 1990s, the emerging of China and India dye manufacturers turned on a price war in the dye market. As a result, reactive dyes have passed the high profit margin period in short time and entered

the era of meager profit. Now, it has even entered the nano profit era, and the traditional dye industry is no longer the hen that lays golden eggs.

New Territory

Fortunately, since year of 2000 Plant I has looked for new market opportunities. We have been willing to attempt any color related product application and establish our energy in the application technology of various dyes. The sales team also actively promotes the products and has already begun to show results. For instance, metallic dye has become the star of tomorrow, while Everlight Chemical's food dyes has also obtained the first food additive GMP certification in Taiwan.

Future Prospect

During the financial tsunami in 2008 and 2009, Plant I has not declined at all. Instead, with its solid technological foundation, great brand reputation, and the demand for the supply chain localization, Plant I began collaborations with international chemical companies to produce high-tech chemical products. The application footprints have been propagated in the petrochemical, semiconductor, printing and telecommunication industries. The collaborations with major international brands not only upgraded the production technology of Plant I, but also enhance Plant I's management capability under the stimuli of different philosophies.

Persisting in the philosophy of innovation and breakthrough, Plant I will mount up with wings as eagles in 2012. 



“與國際大廠的合作不但提升了一廠的生產技術，同時在不同理念的激盪下，加速了一廠管理思維的進化與躍昇。”

從一廠出發

一廠是永光集團在桃園建立的第一個灘頭堡，年輕時的一廠不但是二、三廠人才輸出庫，更是永光集團的中流砥柱，但您是否發現，走過而立的年紀，慢慢邁入不惑之年的一廠，正悄悄地在蛻變中，從反應性、酸性、皮革、高級直接等的傳統染料，轉型到應用在紙用、金屬、木材、食用、花用、可洗式彩色筆用的功能性染料，再化身為與國際大廠技術合作，生產高科技化學品的生產團隊。廠老但心不老，一廠憑藉著「創意」的好品格，不斷打造出康莊大道，穩步朝向「優、勁、美」的願景邁進。

市場變化

從1970年代到1990年代中期是傳統染料的高獲利期，此時的一廠有著厚實的基礎，不斷改善製程；也有一群技術高超的顧問如同沙漠淘金中的老人指引著方向——引進新的設備及環保概念；同時配合研發團隊開發新產品，使得永光化學在國際染料業中佔有一席之地。90年代後期，中國大陸、印度同業崛起，引爆了染料市場的價格大戰，反應性染料從高獲利期在短短幾年內進入微利時代，現階段更已成奈

利時代，傳統染料產業已不再是金雞母。

拓展新領域

所幸2000年開始一廠即不斷地走入市場探尋新的契機：只要是「有色」的產品應用我們都願意嘗試，建立各類染料應用技術之能量，業務單位也積極推廣產品，現已陸續開花結果。例如金屬染料已成為明日之星，永光的食用色素也取得國內第一家食品添加物GMP認證。

展望未來

2008~2009年在金融海嘯的衝擊下，一廠不但沒有因此走下坡，反而因穩健踏實的技術基礎、永光品牌的好名聲、及高科技業要求製程化學品供應鏈在地化的需求下，一廠從2010年開始與國際大廠技術合作生產高科技化學品，應用的足跡已廣佈在石化、半導體、印刷通信等產業。與國際大廠的合作不但提升了一廠的生產技術，同時在不同理念的激盪下，加速了一廠管理思維的進化與躍昇。

秉持著「創新突破」的信念，2012年一廠將如飛鷹展翅翱翔。



Stylish & Trendy Colorful Aluminum Alloy

時尚風靡——彩色的鋁金屬



Plant I: Cindy Chiang
一廠 蔣心瓊

Evolution of Demands

Most commodities of early human were made with materials within a reach of a hand, such as stone or wood. However, with the change of the era and the enhancement of people's living standard, the choices regarding commodities gradually transformed from convenience and durability to the modern sensation, and even with environmental protection as a priority. For instance, bicycles were made of iron during the early days, but aluminum alloy structure has been developed in the recent times to satisfy the lightweight trend; whereas mobile phone casings also gradually became durable and modern aluminum alloy casings from plastic ones. Aluminum alloy is a lightweight metal, and is a very important material during nowadays; it features a soft texture, and is abundant in clay and cheap in price. Due to its excellent heat conduction and sheen, aluminum alloy has become an indispensable material for 3C products.

Applications of Leisure Life

"One holiday morning, all family members ride on their bicycles to get ready for a stress relieving journey. They admire the beautiful scenery along the way, and constantly stop to

share the scenery with friends via mobile phones. In the end, they arrive at the destination, and take out a camera to record the happy family moment." From the above scenario, one may see the examples of aluminum product applications in life. And the biggest credit must be given to metallic dyes, which allowed these regular aluminum alloys to become colorful fashion accessories.

Characteristics & Advantages

Metallic dyes from Everlight Chemical have abundant colors that can be applied on external cases of notebook computer, mobile phone or mp3 player. For those products that are used outdoor, such as bicycles and cameras, we also offer high-sunlight dye series to reduce the sunlight effects on colors. Everlight Chemical persists on the brand promise "Better Chemistry Better Life" to minimize the halogen content through the constant research and improvement by the R&D and production team. Everlight Chemical becoming the sole manufacturer on the market providing low halogen metal dyes, which conforms to the market's control demand of halogen content, and satisfies the public's expectations towards green products. The metallic dyes allowing human life to become more colorful. 



金屬染料中的鹵素為何？ 鹵素含量的高低所造成的影響？

近年來市場對於有害物質的管理要求以重金屬及有機物為主，其中有機物與鹵素(氟、氮、溴、碘)結合的化合物更是主要的管理對象，如會破壞大氣層的氟氯烴化合物、會導致人體組織病變的多氯聯苯等，因其對自然環境及動植物生長維持有著重大的影響，適當的管理是絕對需要的。

需求的演變

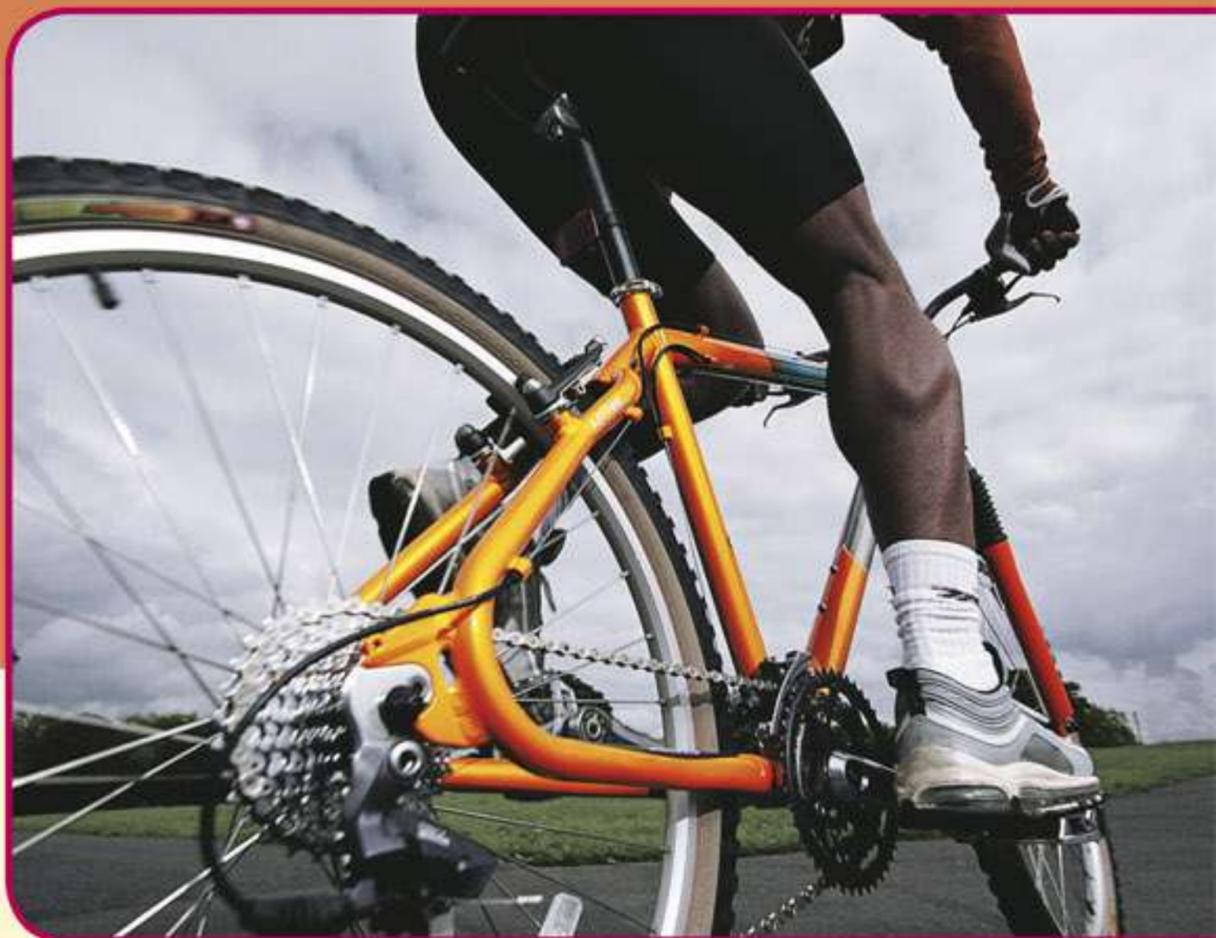
人類早期生活用品多半是使用隨手可得的材料製成，像是石器或是木製品，而隨著時代的變化及人們生活水準的提升，對於用品的選擇逐漸從產品的便利性、耐用性，轉而追求時尚感甚至以環保為優先考量，就像早期腳踏車是鐵製的，近代為了商品的輕量化而開發出鋁合金車體，而手機也從塑膠機殼逐漸變成堅固且兼具時尚感的鋁合金外殼。鋁合金屬於輕金屬之一，在今日是非常重要的材料，質地輕柔，礦土蘊藏量豐富，價格便宜。鋁合金因其優良的導熱性以及光澤性，在3C商品上已成為不可或缺的材料。

休閒生活的應用

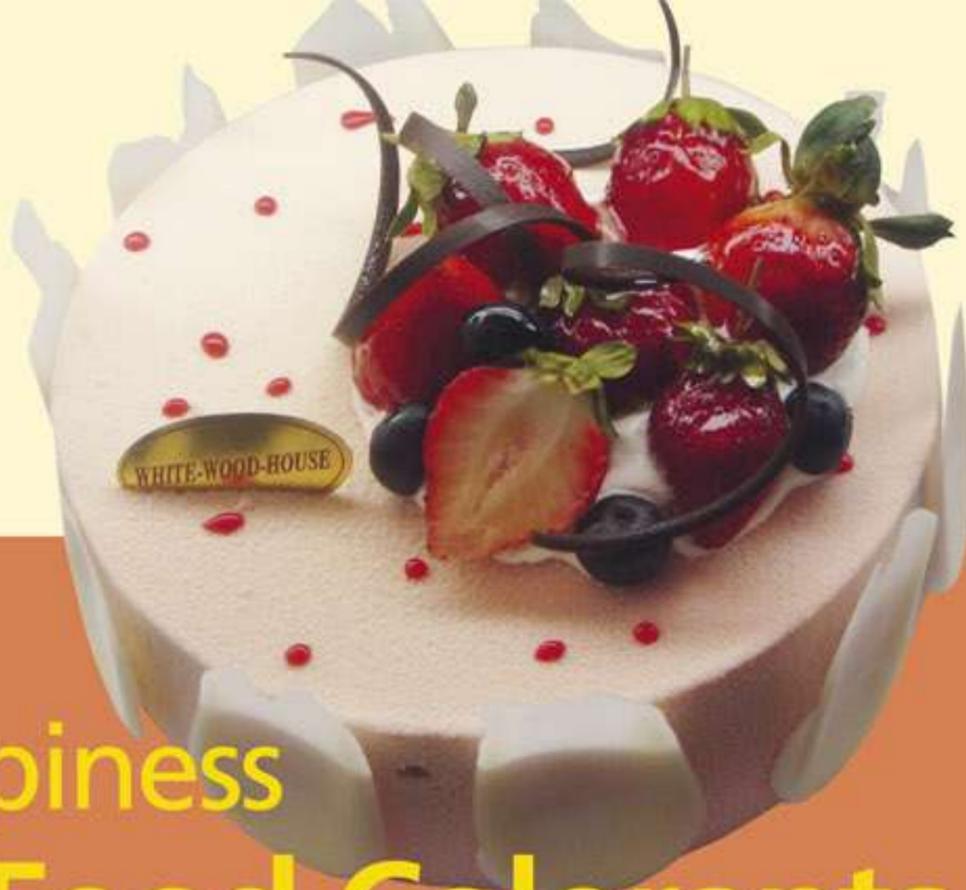
「假日的早晨，一家人騎著各自心愛的腳踏車準備來趟紓壓之旅，他們沿路欣賞漂亮的風景，不時停下來用手機向朋友們分享自己到過的景點，最後他們騎到了目的地，拿出相機記錄全家幸福的時刻」，上述的情景可以看到鋁合金產品在生活中應用的例子，而能讓這些普通的鋁合金變成色彩鮮豔的時尚品，幕後大功臣就是金屬染料。

特色&優勢

永光化學的金屬染料色彩豐富，可用在筆記型電腦、手機或是隨身聽等外觀件上，而對於那些需要在戶外使用的商品而言，像是腳踏車以及相機等，為了減少陽光對其顏色的影響，我們同時提供了高日光系列染料供客戶使用。永光化學本著「更用心的化學 更美好的生活」的品牌承諾，經由研發及生產團隊持續不斷的研究與改良，將產品鹵素含量降至最低，成為市場上唯一提供低鹵素金屬染料的製造商，符合目前市場對鹵素含量的管控需求，滿足社會大眾對綠色產品的期望，讓人類生活更加多姿多采。



經由研發及生產團隊持續不斷的研究與改良，將產品鹵素含量降至最低，成為市場上唯一提供低鹵素金屬染料的製造商。



Colorful Happiness Usages of Food Colorants

食尚玩家——食&用色素



Plant I: Ya-Ting Yang
一廠 楊雅婷

True or False: Food colorants can only be used in food. False! Let us take a glimpse at the different aspects of food colorants!

Eat Safely

According to the different natures and origins, food colorants can be divided into the two major categories: natural colorants and synthetic colorants. Natural colorants exist amongst natural materials, such as lycopene, β -carotene and chlorophyll that are familiar to everybody. Even gold also belongs to the natural colorants. Synthetic colorants are synthesis by human such as Food Yellow No.4, Food Red No.6 and Food Blue No.1. The food dyes from Everlight Chemical belong to the category of synthetic colorants. Synthetic colorants feature higher stability (heat-resistant, light-resistant, acid and alkaline resistant, etc.) as compared to natural colorants. Furthermore, each food colorants must pass 10~20 inspections prior to leaving the factory, so everyone may have absolutely peace of mind in the aspect of quality.

Use Safely

Are food colorants only applied in food? Of course not! Let

us take a look at where food colorants are used in everyday life!

Ha(yawn)~~A beautiful day begins again. Today I'm going on a date with my honey, let me take a healthy food (capsule, pill) first to boost the day's vitality; then take a fragrant shower (shampoo, shower gel), put on beautiful make-up (eye shadow, blushing powder, and lip gloss), and finally wear some perfume. My honey is definitely going to love me.

Self Discipline

In the past, all food colorants on the Taiwan domestic market were imported, since Taiwan did not have local production ability. With the persistence towards enhancing quality of life and production quality, Everlight Chemical began devoting in developing food dyes in 2006. Currently our products have obtained the inspection registration permit for domestic food colorants and cosmetic colorants, as well as America's FDA certification. Everlight Chemical also integrated different colorants regulations of various countries to stipulate the most stringent in-house product specification. Plant I does its best to promote the GMP standard, and has obtained Taiwan's first food additive GMP certification in September 2011. 

“

合成色素相較於天然色素有較高的穩定性，且每支色素出廠前需通過10~20項規格檢驗合格後方可出廠，品質上絕對值得大家放心。

”

食用色素只能用在食品嗎？那你就錯了，讓我們來一窺食用色素的面貌吧！

吃的安心

食用色素依性質與來源不同，可區分為天然色素與合成色素兩大類。天然色素包括大家耳熟能詳的茄紅素、β胡蘿蔔素、葉綠素……等，存在於天然素材中，甚至連最近價格不對攀升的「黃金」也屬於天然色素的一種；合成色素則包括了食用黃色四號、食用紅色六號、食用藍色一號等，由人工合成出來的色素，永光化學的產品自然就屬於這一類啦！合成色素相較於天然色素有較高的穩定性（耐熱、耐光、耐酸鹼……等），且每支色素出廠前需通過10~20項規格檢驗合格後方可出廠，品質上絕對值得大家放心。

用的放心

但是，食用色素就只能用在食品上嗎？當然不是如此，讓我們來看看日常生活中何處會接觸到食用色素吧！

哈(打哈欠)~~美好的一天又開始囉，今天要跟親愛的去約會，先吞顆保健食品(膠囊、

藥丸)來補充一天的活力，出門前洗個香噴噴的澡(洗髮精、沐浴乳)再畫個美美的妝(眼影、腮紅、唇蜜等)，最後噴些香水，親愛的一定會愛死我了。相信各位能夠同意食用色素不再只是食的色素，更是用的色素了吧！

自我要求

過去國內市場上的食用色素全部都是進口的，台灣並沒有自製能力。永光化學秉持提昇全民生活品質的理想與自我品質的要求，於2006年開始致力開發食用色素，目前產品已取得國內食用色素與化妝品色素的查驗登記許可證與美國FDA認證，且統整了各國色素法定規格，制定出最嚴謹的成品規格來自我要求。工廠全力推行GMP制度，並於2011年9月成為台灣第一家取得GMP認證的食品添加物製造工廠。●



Certificate to Food Safety Food Additive GMP

食在安心—— 食品添加物GMP認證



Plant I: Ya-Ting Yang
一廠 楊雅婷

Food GMP

FoodGMP is an autonomous management system that emphasizes quality, health and safety during the production process and it has been promoted in Taiwan for 23 years. Due to its autonomous management nature, the manufacturer is required to perform stringent internal control to protect the consumers' rights. Many people use the GMP smiley face logo as the index during purchasing. However, if you recall, the plasticizer incident in May 2011 involved several manufacturers with food GMP certification. The reason was attributed to the problem with food additives, and indirectly impacted the quality of the products' quality.

World Class Team

Everlight Chemical began developing food dyes in 2006, and the entire team needed to shift away from chemical products manufacturing thinking towards food production oriented thinking. During the process, we had to overcome numerous concepts and habits. Eventually, we obtained the first domestic food colorants permit in April 2007 and became the first legal manufacturer of food colorants in Taiwan. However, Everlight Chemical does not feel complacent. We held the spirits of "Providing high quality chemical products and create values together with our clients" and decided to manufacture products that conform to world-class standards. Moreover, we further hope to obtain GMP certification in order to protect the rights of the firm and the consumers; it was a pity that GMP certification was not applicable to food additive factories at the time.

Doing the Right Things

Everlight Chemical never gave up hope and constantly expressed our desire to apply food additive GMP certification to the Taiwan Food Good Manufacturing Practice Development Association. Furthermore, we also invited the Food Industry Research and Development Institute and colleagues from Pharmaceutical Business Unit to perform education and auditing in order to reinforce the power of implementing the GMP system. In 2009, the Melamine incident forced the government to draft the Regulation for Food Additive Factory GMP Certification. Furthermore, catalyzed by the plasticizer incident in 2011, the food additive factory GMP certification was officially announced on September 9, 2011.

Fruit of Sweetness

On September 16, 2011 Everlight Chemical submitted an application for certification to the Industrial Development Bureau. Since we have numerous years of planning and preparation in advance, we passed the various investigation stages to become the first GMP certified food additive plant. In addition, we were invited to participate the 2011 Food GMP Commendation Convention and presented our gratitude speech on behalf of the 12 newly accredited factories. This is not only an affirmation towards Everlight Chemical, but also serves to launch Taiwan's food health and safety awareness to another milestone. We expect Everlight Chemical to take the initiative, attract more industry players to join the ranks of GMP certification, and contribute together toward Taiwan's food health and safety. 



永光於2011年9月16日向工業局提出認證申請，因有多年的計畫與準備，迅速通過各個審查關卡，順利成為台灣第一家取得GMP認證的食品添加物工廠。

食品GMP

食品GMP是一種特別注重產品製造過程中品質與衛生安全的自主性管理制度，至今已在台灣推行23年，因屬於自主性管理，會以較高規格要求廠商做好內部控管，以保障消費者的權益，所以許多人會以食品GMP微笑標誌，作為採購時的指標。但您還記得嗎？2011年5月爆發的「塑化劑事件」，有些獲得食品GMP認證的工廠也中箭落馬，起因在於所使用的食品添加物出問題，連帶影響了自家產品的品質。

世界級的團隊

永光化學於2006年開發食用色素，整個團隊必須由原來製造化工產品的思維轉變為食品生產的思維，歷經了許多觀念與習慣上的突破。終於在2007年4月取得第一支國內食用色素的查驗登記許可證，正式成為台灣第一家也是唯一一家可以合法生產食用色素的廠商。但永光並不以此為滿足，秉持著「提供高品質化學品及服務，與客戶共創價值」的定位，立志生產符合歐、美、日……等世界級品質要求的產品，更希望取得食品GMP認證以保障公司與消費者雙方的權益，只可惜當時台灣尚未開放食品添加物工廠申請GMP認證。

堅持做對的事

但是，永光一直未放棄希望，這幾年間不斷向「台灣

食品GMP發展協會」表達對開放食品添加物GMP認證的期盼，並邀請「食品工業發展研究所」與永光醫藥處同仁持續對我們做教育訓練與稽核，強化GMP制度的執行力。2009年「三聚氰胺事件」，使政府開始草擬「食品添加物工廠GMP專則」，並經過「塑化劑事件」的催化，於2011年9月9日正式公告開放食品添加物工廠進行GMP認證。

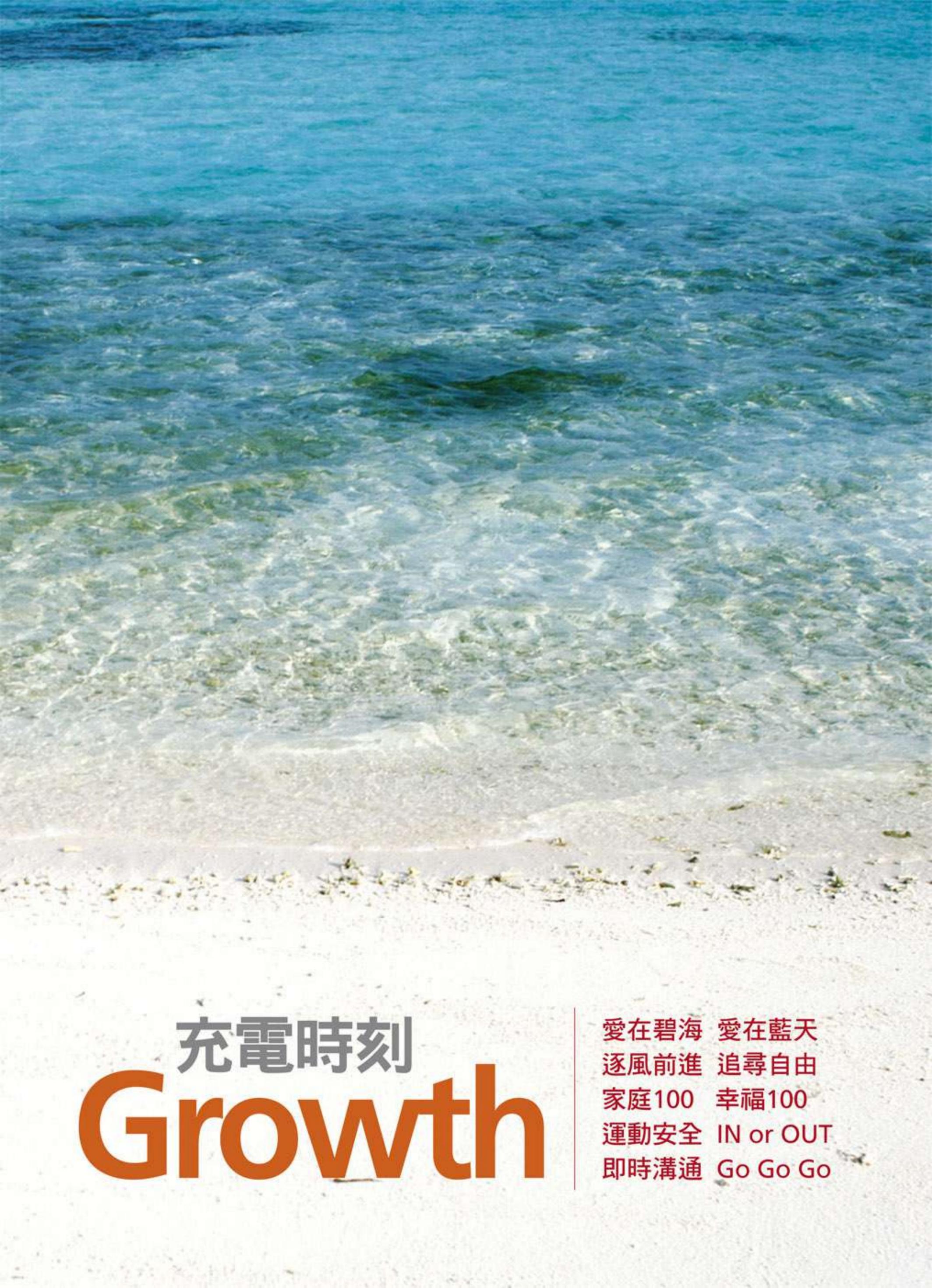
甜美的果實

永光於2011年9月16日向工業局提出認證申請，因有多年的計畫與準備，迅速通過各個審查關卡，順利成為台灣第一家取得GMP認證的食品添加物工廠，並受邀參加「2011年食品GMP表揚大會」，代表12家新增認證工廠致得獎感言。這不只是對永光的一大肯定，更是將台灣食品衛生安全意識推向另一個里程碑。期望永光能發揮領頭羊的功用，吸引更多同業加入GMP認證行列，一同為台灣食品衛生安全盡一份心力。





Knowledge &



充電時刻
Growth

愛在碧海 愛在藍天
逐風前進 追尋自由
家庭100 幸福100
運動安全 IN or OUT
即時溝通 Go Go Go



家庭100 · 幸福100

永光家庭日

Family 100 · Happiness 100
Everlight Family Day

二廠 陳妮郁

"Family 100 · Happiness 100" Everlight Family Day was successfully held on October 15, 2011 at Jioudou Organic Farm in Xinwu Township. Nearly 800 employees and family members participated enthusiastically.

時間：2011.10.15(六) 09:00~13:00

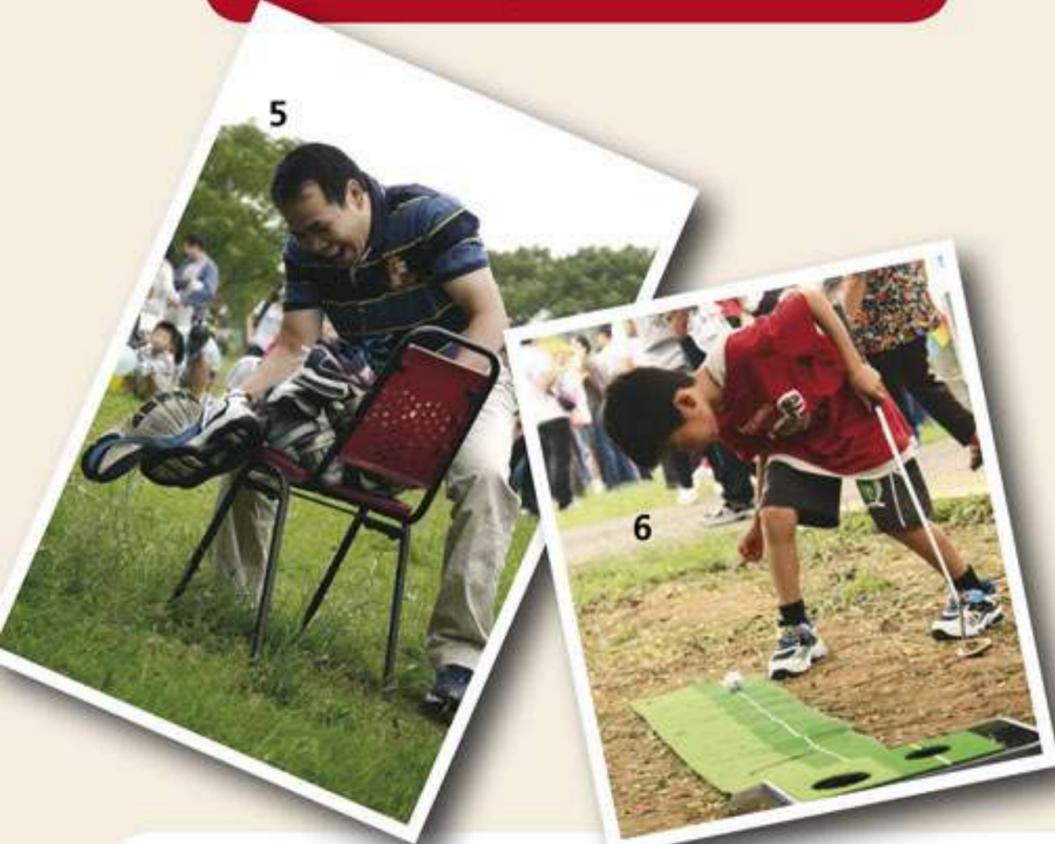
地點：桃園縣新屋鄉九斗村休閒有機農場

溫度：22~26°C

天候：陰天

舒適度：舒適

降雨機率：30%



永光是個重視「家庭價值」的現代企業，除了企業本身就像是個大家庭，為增進內部凝聚力，強調彼此關懷與共同成長，也希望能將這個理念傳達給員工與社會，因此定期舉辦「家庭日」。在人資副總的穿針引線下，今年由電子化學事業處主辦，處務室黃麗梅課長擔任活動總召。雖值全球景氣迭有雜音及科技業無薪假甚囂塵上，籌備小組仍不畏於不景氣的氛圍，充分發揮創意的精神，提供一個「小、巧、美」的行程體驗，成功圓滿地舉辦「家庭100·幸福100」~永光家庭日。

新屋鄉九斗村有機休閒農場內綠草如茵、綠樹成蔭、停車方便，可容納千人以上團體進行動靜皆宜的活動，再加上「鄰近工廠」這個地利因素，在廖副總與全通劉克齊副處長的熱情推薦，便敲定九斗村舉辦家庭日活動。活動當日雖不是豔陽高照，但也慶幸未如氣象預報的陰雨天，因此讓家庭日活動在不錯的天候下進行，共吸引了約八百人員工與眷屬熱絡參與。最後在收到總經理親手奉上的紀念品~「觀音荷田香米」的同時，大家於有吃、有喝、有玩又有拿的滿足聲中謝幕了，就讓我們明年四十週年慶見囉。

家庭日活動內容&流程

時間	活動內容
09:00-09:30	報到
09:30-10:00	開幕式
09:00-11:00	永光產品展示
10:00-11:30	競賽活動
	A1. 可靠—兩人三腳
	A2. 謹慎—水管接乒乓球
	A3. 耐性—袋鼠跳
	A4. 專注—氣球連體嬰
	A5. 善用資源—支援前線
	DIY
	手擲迴轉飛機/拍翅飛鳥/砂畫/皮革象/客家麻糬
10:00-15:00	焗窯
11:30-13:00	有機蔬果餐
12:30-13:00	紀念品兌換

*感謝福委會與永光企業工會分別贊助礦泉水一批。



1. 皮革制成的小花，超cute的！
2. 小丑Vs.造型汽球。
- 3&4. 夥伴們小心點，可別漏接喔！~我們都有謹慎的好品格。
5. 鞋子大爺啊！你乖乖的，別亂動喔！~支援前線人氣大車拼。
6. 一桿進洞吧！
7. 古早味生活新體驗~燒柴囉！
8. 我們的葵花寶典~家庭日活動護照。



魔術魔演&小丑

只要永光集團舉辦任何活動，豈能讓魔術小范在旁納涼的份呢？所以在籌備小組智囊團邀請下，重情重義的魔術小范，二話不說分文不取的接下開幕式主持人棒子，以著魔術與互動的方式，輕鬆溫馨的為2011年永光家庭日揭開序幕，讓開幕儀式熱鬧萬分、不同凡響呢。籌備小組也邀請魔術喬治，以小丑造型機動式遊走於九斗村，進行造型汽球的親子互動，感謝因著魔術小范的好交情，友情價客串演出。

童玩DIY&跳床

手擲迴轉飛機、皮革象、拍翅飛鳥、砂畫等四項童玩可選擇，其中皮革象是使用永光染料，感謝德昌皮革協助印模，皮革產品經理陳義棠副處長於幕前與幕後的全程支援。放眼九斗村，隨處可見跳床，而且是超級大的跳床；來這邊，不管大人或小孩頓時間都回到童年，忍不住在上面瘋狂玩跳跳床。超級大跳床彈力十足，簡單的跳跳床運

動讓人欲罷不能、躍躍欲試，在上面除了跳之外，經過一番廝殺，看誰最遜先跌倒，也會發現大家的笑容，這是有趣、好玩與新鮮感的呈現，對孩子而言，這就是天堂。

焗窯&客家麻糬體驗

香噴噴、熱騰騰的古早味焗窯體驗，非常適合親子同樂；不過也考驗我們這群平常靠腦力吃飯的「白斬雞」，如何在沒鍋沒爐的狀況下，燒出香噴噴的雞和地瓜。焗窯活動是臨時增加的活動，原本以為天候不佳，擔心下雨讓大家活動空間變小，家庭日籌備小組貼心的增加焗窯與DIY客家麻糬活動。堆窯過程中愈上面愈難排，一不小心就像疊疊樂一樣整個會垮下來，有些人蓋得像金字塔，有些則蓋得像亂葬崗。焗窯活動從早上十點左右開始，直到下午二、三點開窯時間一到，戰利品一出爐，看見他們享用香噴噴的土窯大餐，香味四溢，真是羨煞旁人啊！

客家麻糬是招待客人的第一道甜點，是用糯米蒸熟後，再以棍子攪拌至黏稠凝結；聽說客家麻糬要攪二千下左右



13



15



14

- 9&10. 現在我們「夠麻吉」，盼望能成連體嬰啊！
 ~兩人三腳。
 11&12&13. 心手相連，默契大考驗~汽球連體嬰。
 14. 我跳！我跳！我跳跳跳！像大樹一樣高！
 15. 這座「山」是我們的，羨慕吧！
 16. 家庭日伴手禮~吃觀音好米。

才能大功告成；還好我們人多也夠團結，輪流攪動不覺得手痠，很快地每桌分配到一盤，直接沾著花生粉吃，真是好吃呢！

紀念品—觀音荷田香米

觀音鄉農會的「荷田香米」，以蓮花田契作，第一期作種植桃園三號香米，二期作栽培蓮花、荷花，見證土地與荷花愛的結晶，讓田地充分輪作利用。永光化學以著在地產業的身份，透過這包禮輕情義重的「荷田香米」，結合了社會企業責任，與愛地球的嶄新責任，以實際行動力，全力支持觀音鄉在地的農產品。這樣的創意與巧思，感動著很多人。呷「荷」米·尚甲意！



16

家庭日志工名單

高階主管 董事長、總經理、周達夫、蔡光豐、周德綱、廖明智、康源昇、陳得能、杜瑞林、吳耀銘、張宏武、藍偉仁、劉克齊、黃明生、薛宗岳。
 集團員工 彭俊州、鍾佩珊、范麗真、彭素蕙、陳吉元、陳復興、劉玉屏、歐馨菱、劉軒如、徐彩華、曾亭凱、游淑燕、蘇祺婷、林詩婷、廖敏敏、趙素華、吳寒貴、黃新義、謝主煌、彭湘雲、范庭華、卓訓誠、黃麗梅、陳妮郁。



Effective Communication Camp 活力溝GO營

一廠 蔡宜雯

A first-line manager must accept assignments from department heads as well as give clear directions to his or her staff. They also need to correctly and efficiently train their staff. Therefore, first-line managers' ability to communicate effectively is an important part of teamwork. The Human Resources designed 2 days training camp in July specifically to help each attendee learn methods of positive thinking and develop the ability to communicate effectively between different levels of company hierarchy so they can fully exercise their influence on the job.

訓練緣由

基層主管，向上承接部門主管所給予的任務；向下必須給予員工明確的方向，並正確且有效地教導員工，所以因此基層主管的溝通能力，在一個團隊裡顯的相對重要。人事室於七月底規劃了一天半的教育訓練營，希望藉由這次的課程，引導每一位幹部，產生正面思考的能量，以及承上啟下的溝通能力，進而在工作上發揮關鍵影響力。

課程活動

訓練的第一天，學員們都很準時的到達訓練場地—龍潭渴望會館，在董事長的勉勵後，便開始本次的訓練，為

了帶動現場氣氛，趕走一早的瞌睡蟲，老師先帶領大家進行「好話大聲說」的活動：大聲告訴對面的同事「你的點子很新」、「你看起來容光煥發」……，然後就展開一連串的課程。

溝通GOGO

首先，講師帶領大家了解基層主管的職責，分組討論「基層主管在永光扮演何種角色」，在此階段可以見到各種天馬行空，而且讓人驚歎連連的答案，例如：神、變形金鋼、肉砧，可見這些主管們工作真的是很辛苦！老師告訴大家基層主管管理的哲學：多聽、學講重點，認識自己與上層主管的風格與溝通要領，如管理學大師彼得·



杜拉克所說「你不必去喜歡你的主管，也不必去恨他；然而卻必須管理他，他才會成為你達成目標的資源」。接著透過電影「衝鋒陷陣」，讓學員了解基層主管在面臨挑戰及壓力時，如何尋求突破，克服難關，透過美式足球運動及黑白種族問題，帶領到工作管理實務上。如果只是把它當成一般的勵志片，或是探討種族意識電影，那就太辜負本片了！經過講解，讓大家從管理面看到電影的另一個層次，在諸多意見相左時，主管應該領導大家接納不同生長環境、教育背景的聲音，打破隔閡找出真正對團隊有益的想法，並凝聚向心力、了解目標、有效執行，以讓任務順利完成。

活力GOGO

第二天就是為較耗費體力及腦力的動態課程，五顏六色PK賽讓學員懂得將一堆分歧的意見整合，學會傾聽，在進行任務安排與溝通協調時，有共通的語言讓大家達成共識，讓整體力量有效發揮，朝著目標共同努力。第二個活動先有雞？還是先有蛋？透過分組比賽，盡每組所能，贏得最多的錢，讓大家知道1.主管要以身作則，才是帶領團隊最重要的精髓。2.及溝通要建立在「信賴」的基礎上才有用。如果溝通過話大家還是互相質疑，這樣就失去溝通的意義了。課程最後講師請大家記得：一個人成功，不如兩個人成功；兩個人成功，不如一個團隊成功；明星球員，光芒短暫，明星團隊，史上留名！

結語

我如將主管們比喻成「船長」，希望他們能學習掌握整艘船的方向，引領自己的船遠離危險，若在航駛的過程中遇到大浪或風雨，都能夠鎮定地解決問題，運用專業及溝通管理能力，讓每艘船員能夠誠心悅服的接受即將面臨的挑戰，並適時的給予他們力量，使這艘可以順利地航向優、勁、美的未來！

“你不必去喜歡你的主管，
也不必去恨他；然而卻必須管理他，
他才會成為你達成目標的資源”
~彼得·杜拉克”





Safety Awareness IN Unsafe Behavior OUT!

安全意識 IN，不安全行為 OUT！

— 廠 李宗哲

According to the cause analysis of work accidents, unsafe acts have accounted for 88% of work-related injuries. Unsafe behavior and incorrect knowledge considerably increase operational risks. A secure working environment requires everyone's dedication to safety. Since "safety is my responsibility", establishing good knowledge about labor safety and hygiene habits is the key to eliminate work accidents.

民國98年某化工廠員工進入顯影液桶槽進行檢修作業，因無適當通風換氣與安全衛生防護具即進入桶槽內作業，導致作業及貿然進入救援的5名勞工，2人死亡、3人輕重傷。

作業型態 v.s. 作業風險

隨著科技的創新與社會環境多元化的發展，帶動了產業及技術的變革，各種潛在職業危害風險也日益增加，美國工業安全研究學者曾分析工安意外事故的發生率後發現，意外事故中大約有90.9%是無傷害事故，8.8%是輕傷害事故，0.3%是失能傷害事故。表示若對有驚無險的事故毫無警覺，放任其一再發生，終會導致無法挽回的損失！

在行政院勞委會的年度統計數據中發現從86年~93年重大職業災害件數以及罹災人數呈現逐年下降，但之後在94年~99年間傷亡數據卻有部分增加，顯示我們對於職業災害防止，似乎需因應近年來產業結構、從業者工作型態及國際化趨勢的轉變，而有一些新對策及方法，因此我想藉著「不安全行為」的角度來切入探討，尤其是可能發生感電、墜落、倒塌、缺氧、中毒、火災、爆炸的高風險作業。

消除不安全行為，安全是我的責任

工業安全研究學者Heinrich提出「骨牌理論」〈Domino Theory〉，將意外事故原因分成五個相互作用的因素：社會習慣或環境、個人的缺失或疏忽、不安全的行為與環

“安全是照顧有用心的人。 安全是我的責任。”

虛驚事故(Incident)：

指未造成人員傷亡、財產損失、生產中斷，但引起人員驚嚇之事件。例如：走路不小心撞到頭，但因為正確穿戴安全帽…等防護具，所以沒有造成人員傷亡與生產損失。

而凡是有造成人員傷亡、財產損失、生產中斷，皆歸於意外事故 (Accident)，意外事故又分為輕微意外事故(Minor Accident)和嚴重意外事故(Major Accident)。



境、意外事故、傷害，此五個因素就像骨牌，任何一張骨牌倒塌都可能造成連鎖效應，引發事故造成傷害。

在重大職業災害類型分析與罹災人數的統計上，全產業最嚴重的災害依序為墜落事件、物體倒塌崩塌事件、被夾被捲事件。雖然高危害作業原本就較易發生災害，但依災害發生原因來看，人的不安全行為才是導致災害發生的主因，從許多的歷年事故教材中即可看出，例如：化學纖維廠工人拆除酚管線時因未穿戴防護配備而遭管線殘存酚水噴濺死亡、塑膠工業公司負責除鏽油漆承攬商因未正確使用安全帶及安全母索而從施工架上墜落致死、化學工業公司承攬再生塔清潔作業包商，因未依規定申請局限空間作業許可及未使用通風設備，導致缺氧窒息死亡……等。

從這些歷年事故案例中，發現災害發生的原因幾乎皆與人員的不安全行為有關，主要的影響因素有：

- 缺乏安全意識及學習意願：包含疏忽、忘記。
- 不正確安全觀念及態度：例如對不安全狀況的存在視若無睹。
- 個人行為與心理：偷懶、急躁、貪圖方便。
- 工作經驗法則：認為作業年資越久，越有安全保障。
- 錯誤的方法與經驗：前輩教導的錯誤方法被傳承下來。尤其是第4點的「工作經驗法則」，更是工作場所巡檢

時最常碰到的，師傅總認為自己工作年資多久了而不願意配合缺失改善；但真正的問題就是工作年資並非與安全畫上等號，相反地當工作熟悉後，若不謹慎反而容易因自身的自信或疏忽而釀禍！另外，若再加上趕工、夜間加班……等危險因子，更會使不安全行為出現的機率升高，應要盡量避免這些情形的發生！

安全的工作環境，須靠大家來努力

最後，從安全認知到安全習慣養成，主要在於個人安全觀念的落實與企業安全衛生文化是否健全有關，若只靠檢查機構勞動檢查，恐怕只有短期的成效，且管理者也應具備「安全衛生工作與生產並不衝突」、「安全衛生做好，生產一定沒煩惱」的思維，使員工建立正確、健全的安全衛生文化；作業人員更要有「安全是照顧有用心的人」以及「安全是我的責任」的觀念！在工廠的作業準則：「首重安全、次保品質、三求效率」，可以很清楚的了解作業的重點及順序，那就是「安全第一」！作業前以安全的角度來思考、評估，凡事以安全衛生為優先考量，因為健康的員工，就是公司最佳的生產力！也唯有養成良好的安全衛生習慣，消除不安全行為以及企業安全衛生文化的建立，才是降低職業災害的不二法門！



Who Murdered the Project? Application of Project Management

是誰殺了運動會？——專案管理運用篇

總經理室 黃世承

A project, in the form of "weak matrix organization", is very difficult to be executed. In this case, a project manager needs to enhance the "Communications Management" to reduce the conflict. First, he should identify the key stakeholders and expectations at early stage and use it as reference when conflict occurred. Second, he needs to initiate instant and full communication when required. Once the conflict increases, the sponsor must assist to mediate disputes immediately in order to make up the deficiency of "weak matrix organization".

行銷專員小陳平日表現積極有創意，剛被高層指派擔任「運動會」的負責人，時間就在二個月後。小陳接獲「聖旨」後，立即邀請幾位主管一同參與籌劃會議。

是誰殺了運動會？

小陳：「各位長官，高層期望員工的參與人數能達200人，預算5萬元，想請問你們有何想法呢？」

錢：「場地費約3萬，200人伙食費約2萬元…」

管：「等一下～活動器材等也要錢耶！預算不夠啦！」

郎：「還有，我去哪拜託這麼多員工來參加？」

醉：「……。這件事到底關我什麼事？」

「預算還請錢經理做統籌分配，管經理如果您有什麼需求請儘早提報給錢經理，參與人員的部分就請郎經理跟各

單位溝通看看，務必達成目標。至於醉經理，活動主持就請您這邊出幾個人好嗎…」就這樣，在小陳的懇求下，第一次籌劃會議，在沒有交集下結束了。

一星期後，醉經理因出差而沒參加第二次會議。

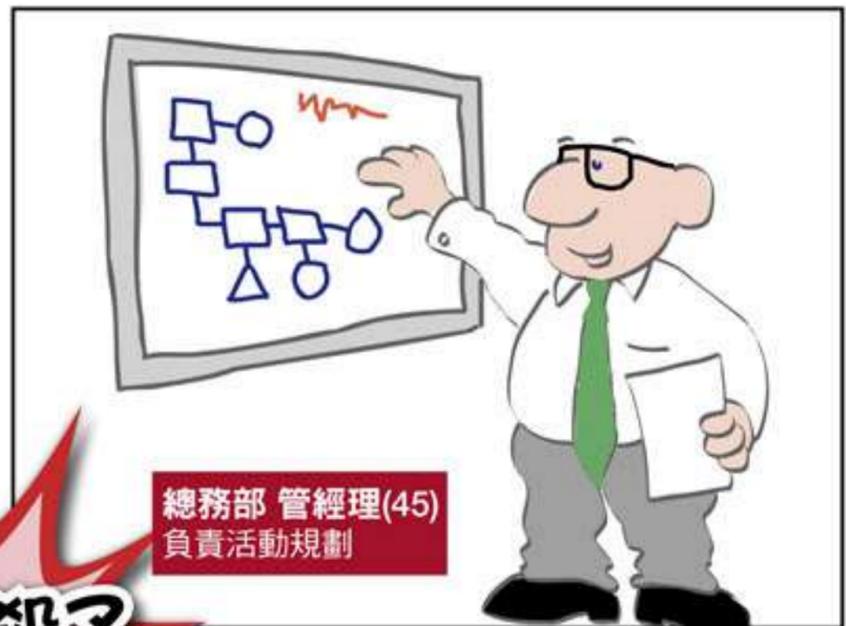
錢：「管經理，你能不能省一點呀？只給你5000元，竟然還要買水、租大球、買布袋、海報紙、計分版…」

管：「拜託！如果沒有這些趣味活動，誰要參加？」

郎：「的確沒有。調查結果參加人數不超過40人…」

小陳：「等一下，別忘了加上保險費！還有，管經理拜託請您省點用。至於人數，請郎經理再要求看看吧。」

之後，管經理因做了民意調查，想要增加獎品及交通接駁；郎經理則下令沒出席的都要請假，使得人數爆增至400人；錢經理則為了控制預算，宣布每人酌收100元，



是誰殺了 運動會?



且不再接受管經理的新提案，二人自此相互唱反調。醉經理則指派了一位菜鳥業務出席，從頭坐到尾。

一個月後，民怨四起（員工被強制要求付錢參加），故小陳召開緊急會議，將失控的專案現況呈報高層。

小陳：「他們都是長官，我也只能都聽他們的…」

管：「我只是順從民意，不是說要考慮顧客心聲嗎？」

郎：「我只是想要達成目標，否則人數根本不夠。」

錢：「我也只是為了堅守預算。但某人一直加東西，加上人數爆增，我已經沒辦法控管了，只能收費了…」

至於醉經理，依然沒有出現。

在各說各有理的情況下，為了平息民怨，高層決議不辦了。至於一開始買好的布袋、水、計分版…等，只好通通鎖進倉庫中，至少「以後還會用到」。

想想看，到底是誰殺了運動會？

專案管理 兇手現形

造成專案夭折的原因很多，但站在專案管理的角度，或許可以先做些努力，以預防慘案「這麼快」發生。

●元兇：組織型態扼殺專案

該組織屬於「弱矩陣式組織」，也就是權限、資源大多

掌握在各功能經理手上。此時小陳雖是專案經理，但充其量只是一位「促進者」，僅負責溝通，沒有決策權。這時專案想要順利進行，早已先天不良、困難重重。

●幫兇：溝通不足加速滅亡

當我們身處在這樣的組織型態時，更需要加強「溝通管理」。小陳可以先強化二件事，以減少專案衝突。

1. 儘早辨識利害關係人：

專案常常失敗的原因，就是沒有儘早搞清楚誰才是關鍵人物。小陳可以先透過訪談，瞭解高層期望、人數、預算…，到底哪一個才是高層在意的。並建立準則，以做為日後出現意見衝突時的參考依據。

2. 即時溝通：

開會不是唯一的溝通方法，小陳需要即時且充分的溝通，方能化解隔閡。另外一旦發現衝突升高，高層（專案發起人/核准人）就必需隨時跳進來排解，以彌補「弱矩陣式組織」的先天不足。

「專案管理」不只是做事的方法，也是一種生活思維。它可以幫助我們省思組織或工作上的盲點，使之更加完善。就讓我們透過相互提醒，一同成長吧！



新鮮人

一廠 吳承暉

學歷：台灣科技大學 化學工程
系

專長：化學工程

興趣：閱讀、旅遊

從「心」開始 積極融入

剛進來永光，讓我印象最深刻的莫過於「正派經營、愛心管理」的企業文化和品格教育。

正派經營才能使企業永續的發展，在自身創造利益之同時，達到取之於社會，用於社會的精神，乃是永光經營企業的最高哲理。同時公司也強調三要：「首重安全、次保品質、三求效率」，就可知道公司對員工的關心。

品格教育方面，藉由每個月的品格教育宣導，大家都會選出一位符合本月品格特質的人，使每個人都能從別人的身上去學習和改進自己。在《往高處行》

這本書上曾說到：「表揚績效，容易造成員工的比較心態，品格確能引發員工互相學習的精神」。所以，品格的建立可以讓同仁時時反省自身的不足，也在工作上達到應有的目標。

進來永光有三個多月了，在剛開始對環境的不知所措，經由主管們的關心和同事們的協助上，讓我在工作上能夠順利的上手，也使我融入這大家庭。畢竟剛來到永光不久，還有很多方面需要去學習，期望以後能將本身的技能發揮在工作上，持續讓自己進步跟永光一起成長。●

面對挑戰 擁抱未來

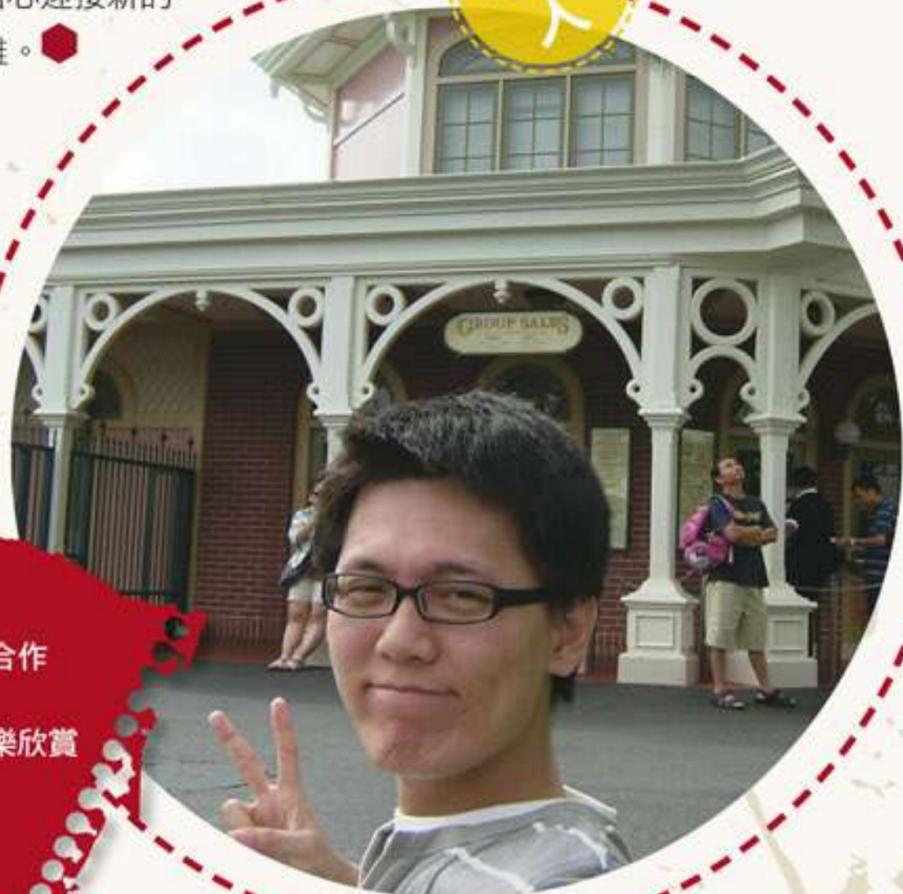
不知不覺，加入永光已經好幾個月了，這段充實的工作經歷，給了我許多的收穫。剛進入時，對新環境感到陌生，心中更是憂喜交加，憂的是對自己能力的懷疑；喜的是新生活與新挑戰的來臨。對於初到公司的我，部門裏各位主管和同事十分關心，在細心的教導及同仁無私的分享下，使我感到振奮和親切，很快地就融入了這個令人激動的團體之中。

而在公司注重品格的宣導下，教育大家互相學習良好的品格，認清自我的不足，這不僅是對於自身能力和修養的提升，更是促進了同事的距離，凝聚了公司的向心力。

工作後的生活讓我感到充實，在永光的這些日子裏，每天都會遇到許多新問題、新困難，初來乍到的我，身處這活力四溢的團體中，雖然仍有很多需要學習之處，但主管與同事的幫助，使我充滿了幹勁，更期待迎接挑戰。

雖然只是短短的幾個月，但我認真的過好每一天，這足以讓我感到自豪，對未來充滿希望。感謝公司給我機會，不管將來會遇到什麼，我都有信心迎接新的挑戰，戰勝新的困難。●

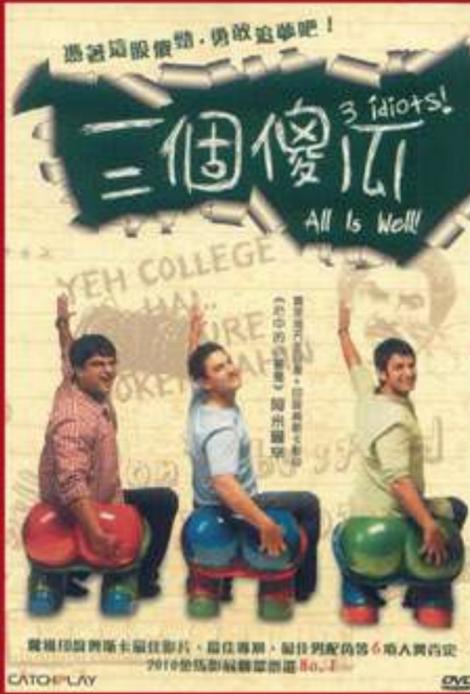
新鮮人



一廠 邱彥銘

學歷：台北大學合作
經濟系

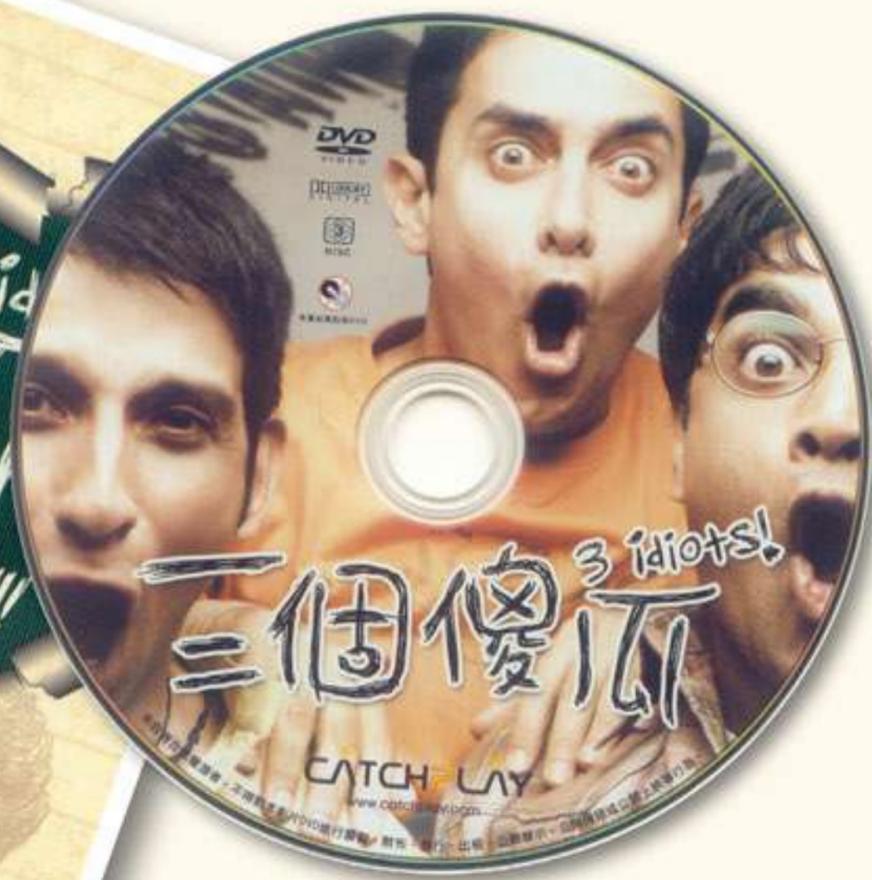
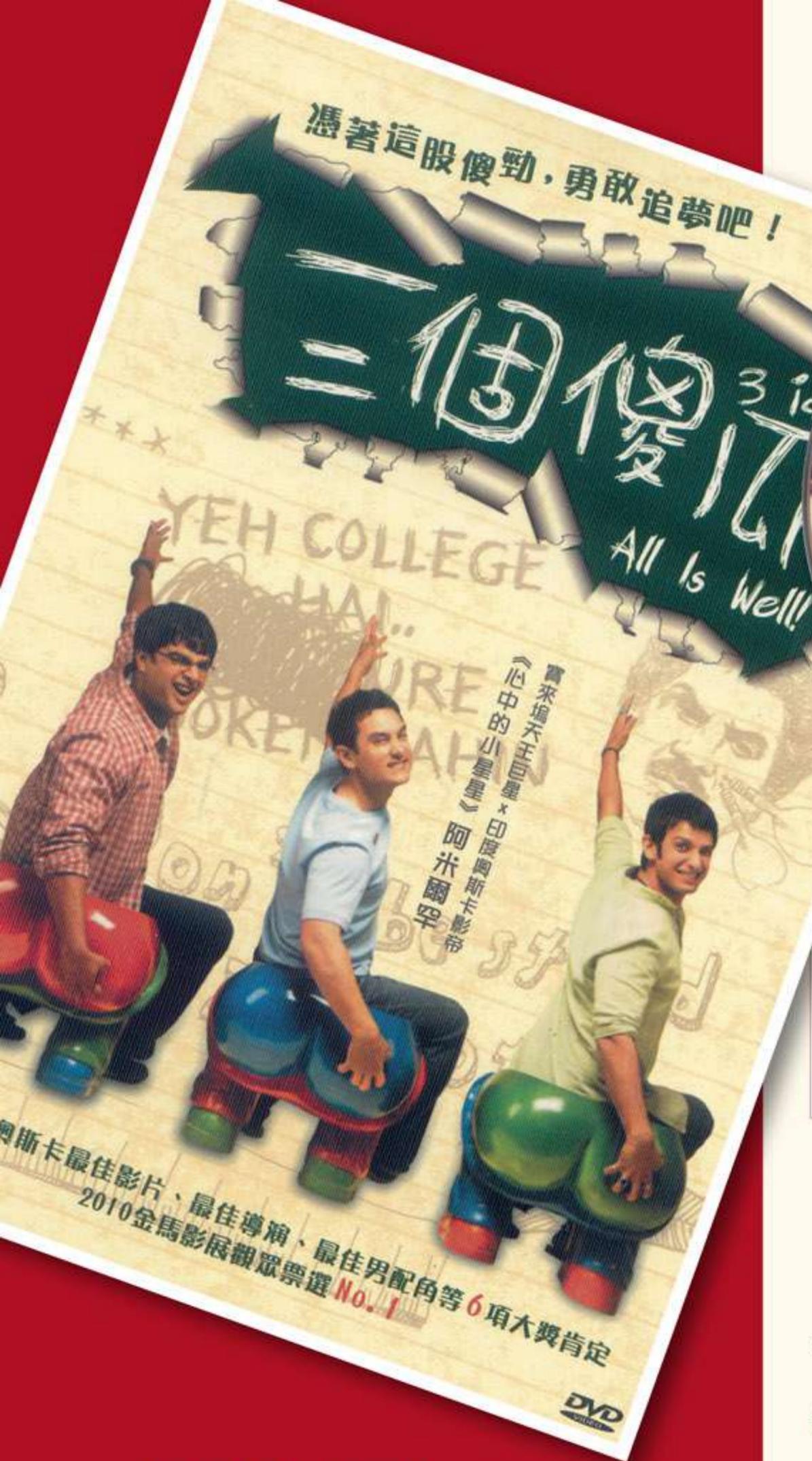
興趣：閱讀、音樂欣賞



Life & Others

鮮活什錦

選一個悠閒的下午，
一個人，一壺熱花茶，靜靜的坐在沙發上，期待螢幕變化，
幾個人，幾包爆米花，緊緊的坐在電影院，等待布幕放下，
睜開眼睛～敞開心靈～享受一趟奇幻旅程吧！



影片年份：2009年

出品國：印度

影片長度：171分鐘

改編：印度暢銷書《Five Point Someone—
What not to do at all》

「三個傻瓜」片中第一學府，每年吸引了印度最頂尖的學生，進了這所殿堂等於拿到任職高科技公司的保證書。

煮熟的蛋？

在「學歷掛帥」的傳統環境中，擺脫學校與家人厚望的束縛，追求不同定義的「成功」，需要莫大的勇氣。人生軌跡不外乎出生→念書→就業→退休→死亡；誰能「脫軌」、「失序」且「成功」的演出呢？誰是依自己的興趣來選擇科系呢？其實台灣教育體制，也和印度一樣以成績為導向，父母親常常不知不覺地將價值觀套在孩子身上，拿課業拿分數來衡量一切。若棄台大醫科不念而依自己的興趣選他系，絕對是可上報的新聞。大多數的父母總把希望完全放在孩子的身上，鮮少教育孩子為自己的興趣而活。我希望我

【視覺「心」享受】

三個傻瓜 3 Idiots

作者：影癡
圖片提供：CatchPlay

的孩子，不要像一顆煮熟的蛋，定型後難以跳脫「傳統思維」框框；要像「麻糬」具可塑性。

職場入場券？

死背與短視近利的學習方式，讓學習鑽到死胡同裡；學習的原動力不應只為取得一張職場的入場券吧！在台灣取得文憑是件易事，但多少青青學子畢業等於失業，宅在家變成「啃老族」呢？如懂得珍惜求學與學習的時光，把學習的成一種興趣，如此動力自然會源源不絕，讓自己變得出色，成功自然隨之而來！學習中尋求夥伴，而不是競爭者，不屈服於社會主流的價值觀，而動搖了學習的初衷，找出屬於自己的興趣與感動，自然而然依憑著這股動力，做到最好、得到好的成果。

直升機父母？

孩子一有任何困難或者要求，父母立刻插手幫孩子處理，如同直升機般等候隨時救援，長期保護下，孩子缺乏解決問題的能力。反正父母心甘情願搶著做，孩子只要在旁等著接受成果就好，包括自己的未來也不用動腦筋。

電影佳句

- 學習是為養成，不是致富；追求卓越，成功自然會追著你跑；別追求成就，成為傑出工程師，成就自然會來！
- 把你的熱情所在變成你的工作，那麼工作就會變成遊戲。
- 生命就像賽跑，如果你不跑快點，別人就會超越你！
- 這麼害怕明天，怎麼過今天？

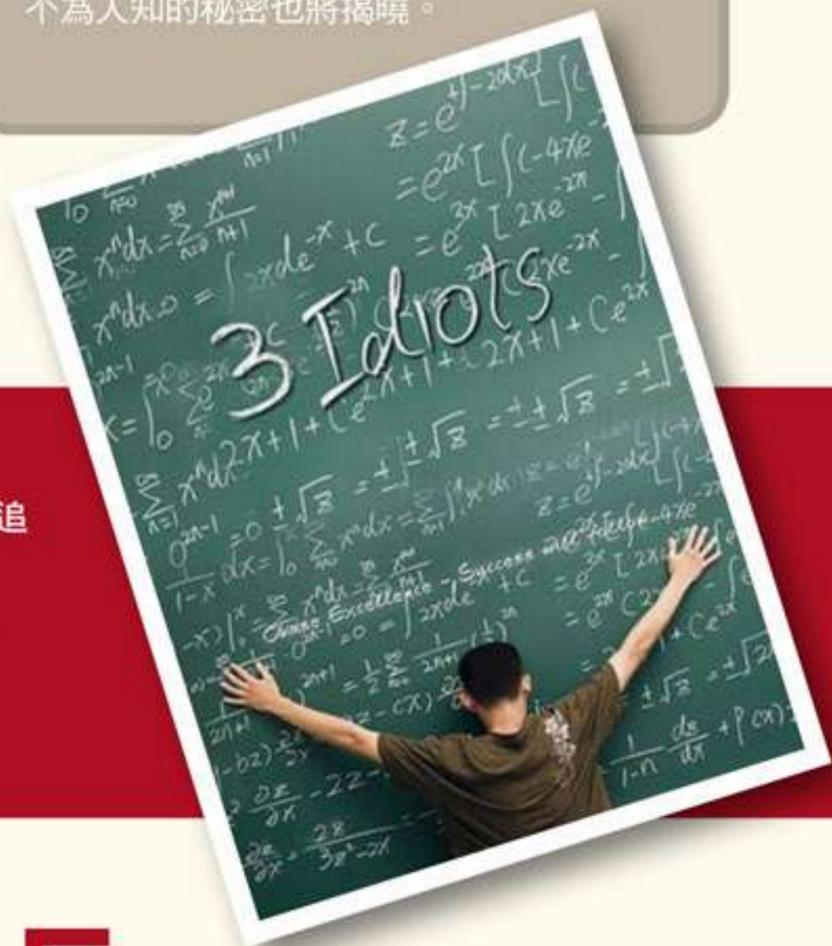
推薦理由

以風趣幽默的手法和簡單的事例，來敘述正確的人生態度，嘲諷和批判階級、迷信、自殺、人才外流、貧富差距、拜金主義、填鴨式教育等……印度社會怪象。

影片節奏明快充滿有趣元素，是歡樂的喜劇也有感人之橋段，可以化每段情節為一則則發人深省的感人故事。

劇情簡介

Rancho是電機系學生，學習過程常挑戰和質疑權威，指出教授教學中的虛偽和謬誤，是老師的頭痛人物。Farhaan熱愛攝影，為了家人的期許就讀電機系；Raju是家中唯一支柱，家境清寒缺乏自信；同學Chatur將Rancho視為假想敵，是急功好利的代表人物，Chatur約定十年後再一決高下，看哪種生活方式更能取得成功。想法天馬行空而熱情的Rancho，勇敢反抗僵化的教育體制，當一切紛爭終於落幕，Rancho卻在畢業當天消失了。十年後，Chatur、Farhaan與Raju 展開一場旅程，尋找消失多年的Rancho，而Rancho不為人知的秘密也將揭曉。



光榮紀錄

- 放映時間：2010/12/17~2011/05/05，創台灣影史上映最久的電影第3名，創近十年台灣影史上映最久的紀錄。
- 得獎紀錄：打破印度的票房記錄，成為印度史以來最賣座的電影。橫掃2010印度電影觀眾獎、最佳影片、最佳導演、最佳男配角獎等八項大獎。

每個人的心都非常敏感而膽小，所以我們得對它撒個小謊；生命中有許多困難，面對挑戰時，對自己的心說一切沒事，一切都會沒問題；但說了之後，問題就會解決嗎？不會，但至少你會比較有種。



【視覺「心」享受】

投名狀 The Warlords

作者：綠茶 圖片提供：香港商甲上娛樂有限公司台灣分公司

劇情簡介

一心想要叱吒風雲的清軍將領龐青雲（李連杰 飾），在一場戰役中全軍覆沒，他被一群打劫太平軍的山賊趙二虎（劉德華 飾）及姜午陽（金城武 飾）收留。這群山賊因為清軍的圍剿下傷亡慘重，姜午陽在打劫太平軍糧車一役中，龐青雲冒死相救，從此他以龐青雲馬首是瞻。趙二虎將大哥的位置讓給龐青雲，三人納「投名狀」歃血為盟。可是沒想到龐青雲與發現趙二虎的妻子蓮生，竟是他曾經在落魄流浪的路上遇見的神秘女子，兩人還有一夜露水姻緣，這段感情為兄弟情誼種下禍因。龐青雲利用二虎和午陽成立了山字營為清廷效力，他因為掌握大權後野心大發，二虎冒死拉攏了四千太平軍隊加入陣營，卻沒想到龐青雲竟陷二虎於不義，屠殺了整批降軍，甚至還設計離間個性耿直單純的午陽，計畫殺害趙二虎。雖然他越來越接近自己夢寐以求的目標，但是卻沒有想到自己早已悖離了當初立下的「投名狀」。最後就在龐青雲登上江蘇巡撫的就職大典上，功成名就的輝煌時刻，竟然死在刺客的刀下。

影片年份：2007

出品國：中國

影片長度：2小時6分

導演：陳可辛

演員：李連杰、劉德華、金城武、徐靜蕾

「投名狀」劇中從盜匪漂白成政府民間團練是否過於理想，還是埋藏在理想底下的慾望正蠢蠢欲動？看不一樣的「桃園結義」、「梁山結義」、「艋舺結義」是否有相同的結局！看戰場、官場、商場、情場誰的表現最為成熟、誰又是最幼稚的！

戰場

對戰事指揮最熟稔的莫過於龐青雲，懂的利用裝死逃過一劫，在面對上司的質問，也勇敢說出「我不死，就是為了回來見您」，反責難上司的直屬部下

魁字營的背信，是能屈能伸的統帥。成長最多的是姜武陽，不僅頭一個自願帶頭衝鋒洋槍陣，在龐青雲的身教下也明白了「打蛇打七寸，擒賊先擒王」，成功地斬下了敵軍統帥首級並瓦解其軍心，讓己方傷亡降至最低。最幼稚的是趙二虎，一再的挑戰軍權，讓龐青雲說出「你給我記住，戰場上只有一個是頭」，在蘇州圍城戰沒有正式命令與授權，私自入城談判，其舉動是英雄，但對太平軍的承諾如同空白支票，在龐青雲屠殺降軍時，趙二虎嘶吼「人無信就是畜生」對龐青雲沒任何一點殺傷力，只能解釋成是龐青雲讓趙二虎「人無信就是畜生」。

官場

有如龐青雲所說「如履薄冰」，但卻是三人中最高為出色的一位。姜武陽對官場不解，但也能避則避之，鮮少碰觸官場這塊。而趙二虎私分軍餉、帶頭叛離戰場都是官場最致命的傷，上司怒斥「你山字營姓趙啊？」，導致朝廷下令除之，是最不成熟的表現。

商場

龐青雲明白「三軍未行，糧草先動」的食糧重要性，在缺糧的蘇州圍城戰，出發前往死對頭魁字營借糧，遊說中明白的點出「你何魁願意一輩子在那三位老頭底下做事嗎？」，聯合次要敵人打擊主要敵人，並同意共享成果，成功的從死對頭手中獲取糧食，是談判能力的表現。姜武陽起初不懂，了解後也直說「大哥是對的」，也並非一味盲從。趙二虎自始至終反對借糧，只因勢不兩立、不共戴天，他的理由合理，但不表示手下士兵也一樣對魁字營恨之入骨，如果沒借糧，仗不用打就餓死於蘇州城，笑的還是太平軍與魁字營，思考過於血性而缺乏理性。



依據以上幾點，我認為他們三人的特質是：龐青雲是功利英雄，趙二虎是血性英雄，姜武陽是浪漫英雄。◆

電影佳句

- 打仗本身就是賭—龐青雲
- 兵不厭詐，這是戰爭—龐青雲
- 我的兵，只能戰死不能餓死—龐青雲
- 安心上路—趙二虎
- 人無信就是畜生—趙二虎
- 當匪，我們要當最大的一趙二虎
- 大哥是對的—姜午陽
- 打蛇打七寸，擒賊先擒王—姜午陽

知識小框框

源於「清末四大奇案」之一的「刺馬案」，「投名狀」一詞出自於《水滸傳》，豹子頭林冲要落草梁山，白衣秀士王倫要他殺個人，拿人頭來作投名狀。「刺馬案」講的是三個異性兄弟（馬新貽、黃樞、張文祥）義結金蘭，討伐太平天國的故事。戰事勝利後馬新貽升官發財，變臉肅清結義兄弟，最後張文祥行刺失敗的故事；而「投名狀」與其說是改編，倒不如說是「取材」故事背景。一樣是清末，敵人一樣是太平天國，一樣是三人結義，一樣是兄弟反目成仇，但三個人的名字改成「龐青雲」、「趙二虎」、「姜午陽」，故事內容和「刺馬案」也有很大的不同。

光榮紀錄

- 投名狀在台灣上映41日，票房一億四千萬台幣
- 2008年香港電影金像獎及台灣第45屆金馬獎的最大贏家
- 2008年香港電影金像獎：最佳電影、最佳導演、最佳男主角、最佳攝影、最佳美術指導、最佳服裝造型設計、最佳音響效果、最佳視覺效果
- 台灣第45屆金馬獎：最佳劇情片、最佳導演、最佳視覺效果



【視覺「心」享受】

姊妹 The Help

作者：戲 圖片提供：博偉電影股份有限公司

姊妹改編自作家凱薩琳·史托基特的第一部作品《The Help》，原著小說於2009年上市，旋即締造驚人的銷售量，亦獲選為美國亞馬遜網路書店2009年度「讀者最喜愛書籍」，並於今年翻拍成電影搬上大螢幕。

作者出生於1969年密西西比州首府傑克森市，並自述在讀過哈沃·雷恩斯（Howell Raines）的普立茲獎得獎作品，《葛蕾迪的禮物》（Grady's Gift）一文：“對一個出身南方的作家來說，最為微妙棘手的題材，莫過於描寫在一個隔離的不公世界裡，黑人與白人之間的情感。那樣一個社會之所奠基的虛假不義，讓所有情感必要遭人質疑，也讓所有人無從得知，流動在兩人之間的究竟是真情真意，抑或只是同情或實用主義。”一語中的說出了作者的心情，遠從美國南北戰爭爆發前，密西西比一直是主張蓄奴制度的奴隸州，且將黑人視為次等人種的地區，一直到南北戰爭結束，黑奴解放後，幾個美國南方的州，白人與黑人的議題地下化，變成不能說甚至是不敢說的秘密，而故事背景設定即為當時社會對這些議題的默視及閃避，在主角史基特（Emma Stone飾）剛從大學畢業回到家鄉後，發現從小撫養自己長大的幫傭康斯坦丁已離去；以及身邊兒時的同伴，成年當家之



上映日期：2011-11-18

片長：2時26分

導演：泰德泰勒(Tate Taylor)

演員：艾瑪史東(Emma Stone)、維奧拉戴維斯(Viola Davis)、奧塔薇亞史班森(Octavia Spencer)、艾莉森珍妮(Allison Janney)、西西史派克(Sissy Spacek)



後對自家黑人幫傭的歧視卻矛盾地幫助非洲貧童，於是下定決心要寫一本替黑人幫傭發聲的書，在過程中遇上愛寶莉及米妮二位不顧丟了飯碗，甚至失去性命的黑人幫傭，願意分享自己的故事，在費盡千辛萬苦，將書出版後，史基特的母親對史基特說：勇氣有時後會隔代遺傳，很高興你將勇氣帶回我們的家庭。也讓史基特終於能夠原諒母親放逐康斯坦丁的行徑，劇中還有許多令人感動或反思的內容，就留給各位自己去體會囉。



種族歧視及相關議題在好萊塢電影中並不陌生，從名導演史帝芬·史匹柏在【勇者無懼】中，探討黑奴問題及美國南北戰爭起因，或是著名的【辛德勒的名單】，再到近期的【惡棍特工】、【打不倒的勇者】，甚至是臺灣現在最火熱的【賽德克·巴萊】，探討種族或人類，自由或平等的題材屢見不鮮；而【姊妹】在作者溫暖的筆觸及細膩的人物刻劃，再透過導演的鏡頭將黑人幫傭在60年代的密西西比州所面臨的種族壓迫與有苦難言的心情呈現出來。在現在思想開放，鼓吹人權的年代，面對不同種族或人種，甚至衍生到性別、貧富、勞資等時，是否能夠一視同仁地接受彼此的差異，及毫無成見的相處，不應只是口號或目標，而要身體力行才是，就如劇中所說：我們只是兩個人，我倆之間並沒有那麼多不同。遠遠不如我們想像中的不同！

“我們只是兩個人，我倆之間並沒有那麼多不同。遠遠不如我們想像中的不同！”



影片年份：2011年
出品國：美國
影片長度：127分鐘

【視覺「心」享受】

鋼鐵男孩的戰鬥擂台 Real Steel

作者：小資男孩 圖片提供：博偉電影股份有限公司

驕傲的人，結果總是在驕傲裏毀滅了自己

其實本片一開始所設定的查理用機器人去跟公牛打鬥場景，看到查理因為一時佔上風而自鳴得意，而讓他的機器人被牛撞斷腿希巴爛。當查理得到明星機器人“超惡男子”，卻因為沒有看說明書就自負上陣而大敗北之時，又開始怪東怪西，甚至拋售機器人各部位，麥斯很生氣地說「所有你覺得不需要的東西，就丟棄嗎。」也許麥斯所講的「不需要的東西」也包括他自己，當自己被親生父親當成不需要的東西時，還能相信什麼？機器人是男人夢想的寶物，卻因為沒有自己的意志，讓操作者的疏失導致它而變成一堆廢鐵，但對於查理來說，失敗的機器人就拋棄，

不再珍惜、不再對它有所期望，對待家人、女友、老婆、孩子，都是一樣，從不認真經營，稍稍一有失敗挫折就全盤把錯推托給別人甚至是機械設備，自己永遠不可能會有錯誤，查理因為驕傲無法去正面檢視自己的錯誤，選擇永遠去逃避，也因此使它變成了一個完全自私的人。

父母是孩子永遠的驕傲

麥斯，一個從小被父親遺棄的小孩，在母親去世之後，甚至被父親當作商品賣掉，對於父親的種種不滿與失望也從臉上和行為表露出來。麥斯對父親的憧憬來自當他收下查理女友所送給他當年父親登上新聞的剪報時，臉上露出

劇情簡介

西元2020年，人類不再滿足傳統拳擊的肉搏戰，取而代之的是更具官能刺激的機器人拳擊。休傑克曼飾演的查理，是一個過氣拳擊手，在他的拳擊生涯中從未取得過冠軍，後來他將心思轉移到訓練2000磅重的機器人身上，但它仍舊無法幫助查理奪取冠軍的殊榮。為了升級和訓練機器拳擊手，查理需要更多的資金。他的計劃被自己從未謀面的11歲兒子麥斯的到來所打斷，查理並不想要這個孩子，但為了錢，只好勉強暫時收留他。此時查理遇上被人遺棄的爛鐵機器人亞當。亞當當初被設計成訓練專用的機器人，所以可承受強力的撞擊，但卻對拳擊一竅不通。查理打算不惜一切訓練它，將他的拳擊技巧傳授給亞當，希望終有一日能夠登上冠軍寶座。他們在地下拳賽場場進逼，打出了名號，向冠軍之路邁進，而在查理進行艱苦機器人訓練的時，也慢慢打破與兒子麥斯之間的隔閡…。



的笑，盡是滿足。當麥斯讓亞當模擬並抱起自己的時候，很多人都哭了，麥斯他真的很渴望父親的愛，尤其是經歷喪母之痛的他，其實十分堅強，但麥斯唯一流出眼淚的那次，就是看到父親不再是那個頹廢的查理，而是當年那個與拳王一爭高下，永不放棄的拳擊手；在拳擊台旁卻散發出比台上更耀眼的光芒，一個值得尊敬的父親，而不是被三個痞子痛打倒在地上的呻吟的懦弱傢伙。

改變需要的不是時間，而是決心

查理和麥斯這對父子情感上細膩的轉折，可以由漢堡和墨西哥肉捲看出來，「我討厭吃漢堡！」麥斯大聲嚷嚷著，當麥斯以為查理老爸又拿漢堡給他吃時，「這是墨西哥捲。」查理說道，查理記下麥斯所討厭的東西，並試著改變、關心麥斯，也許這就是身為一個父親適時該注意到的。當養父母要把麥斯帶走的時候，查理這時已經對麥斯產生了情感，一路走來他發現到自己對於麥斯那雙水汪汪的眼睛，已經沒有了抵抗力，麥斯生著悶氣，原來是他希望查理能更堅持，像當年新聞剪報上那樣不放棄的對抗拳王直到最後，像那樣在領養父母前來爭取他，查理的告白也是非常感人，真誠而不作做，說出了自己的真心話，「我不配當你的父親，你值得更好的父母…」查理慌張的流露出自己的情感，面對沉默不發一語的麥斯，查理累積在內心的情感突然像打開了一個洞，不停的宣洩而出。查理的確是從麥斯身上學到了很多，重拾了很多自己不珍惜的事物，也才發現當初女友也許不是要自己離開，而是共同打拚，而老遠開車用深情的一吻挽回了彼此，又再次真誠的邀麥斯打出最後一戰，其實到這邊，查理這個人，已經大徹大悟。

也許很多事情，只要肯做，永遠都不嫌晚。

千萬不要讓自己的遺憾隨著自己而死去，隨著時間而消失怠盡。●



電影佳句

- 我只希望你可以為我而戰。
- 你覺得它值得，它就真的值得。
- 等待對手力氣耗盡的那刻，再揮出你的拳頭。

魚兒的美食地圖

若美食的單價太高，就不符合極簡風原則！請大家跟著魚兒走，一起開發美食新地圖，好康一起Go！Go！Go！

魚兒

地址：桃園縣中壢市青埔里高鐵北路1段6號(高鐵桃園站五號出口，巴士站對面)
電話：03-2621230

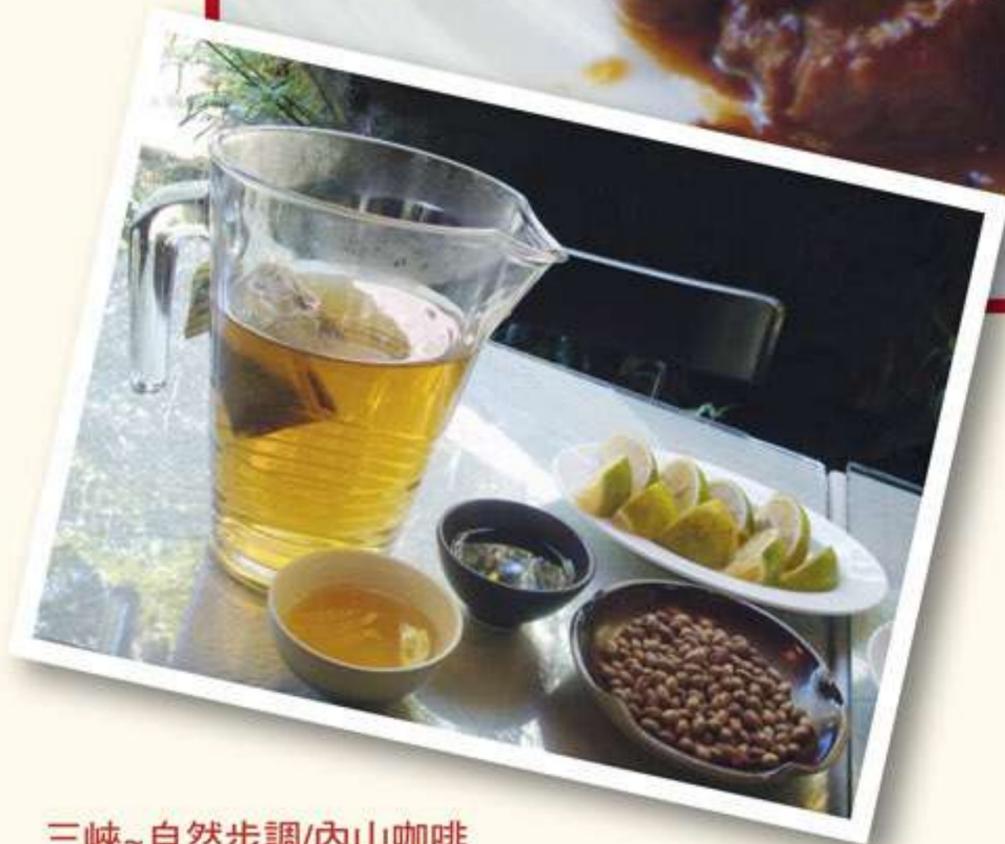


- 居交通便利之處，餐廳窗淨明亮。
- 飛機上美食，均為微波食品。
- 展示飛機模型、文具等華航專屬產品。
- 不用出國就可以吃到飛機餐，讓人有想飛的心情。
- 書架有很多雜誌，歡迎你隨身關心天下事。

華膳空廚美食館

飛機迷有口福了，沒吃過飛機餐的朋友，或是想吃飛機餐的朋友，可以到桃園高鐵站來朝聖。裝潢簡單、明亮，櫥櫃裡售有蛋糕和麵包等輕食。營業時間內供應(素食)便當、西式與中式餐點，可依個人需要加點飲料、甜點、沙拉等優惠組合，非常有彈性。

筷子用的封套，有著濃濃的中國風，咖啡杯造型獨特，特別是把手設計成溜滑梯狀，頗具巧思；展示櫃內的飛機模型、公仔、文具等華航專屬相關產品，可現場購買。發現高鐵青埔站的客運司機大哥們，常進來購買這裡便當，似乎對外食族來說，除了7-11之外，還多一個不錯的新選擇呢。



三峽~自然步調/內山咖啡

位於大板根與滿月圓的路上，處於半山腰，蒼樹綠葉半遮面，環境相當幽靜，山中尋幽訪勝時，很容易與它擦身而過。主餐之外，每桌隨性提供3~4種養生蔬菜小菜(每桌小菜都不太一樣)；店主人是兩位漂亮的熟女辣媽，服務親切、識人功力超好。在這家店小巧、可愛、天然的店裡，裝潢簡單樸實，在悠閒的氣氛中，讓人忘了城市的紛擾，坐在戶外用餐可以聽聽流水聲，倘佯在大自然中，凍結一下時間，在緩慢的步調中得到悠閒，讓身心獲得舒緩。所有餐點用完後，店主人還會很貼心的奉贈熱茶解解膩，招待的蠶豆酥、花生等零嘴，讓你慢慢喝茶，耗時間呢！若想偷得浮生半日閒，這絕對是值得自我放空的好餐廳。◆

地址：新北市三峽區有木里131號(有木國小旁)



- 餐廳外觀簡單樸實。
- 現點現做，野菜量多。
- 戶外用餐享受大自然的舒活。
- 書架沒有八卦雜誌，不管別人的八卦、政治。



Editor's Pen 編輯手札

恭喜永光以「不收回扣、不給紅包」以及推動全員品格教育的經營特色入選「台灣企業誠信經營故事專輯」。陳建信董事長表示：「誠信和正直是永光做生意的原則。」

公司推行品格教育成功，在員工之間形成高度的認同和共識，品格也成為永光的企業文化和溝通的共同語言。簡又新先生以台灣永續能源研究基金會董事長的身分發表演說，特別強調：「這次台灣企業誠信經營故事專輯中入選的企業，都是通過委員們嚴格評鑑，毫無任何瑕疵，才有資格入選。甚至有幾家企業到了決選的前一天，還因一點點誠信上的小瑕疵，被主辦單位從名單中被剔除。」永光化學，誠信出輯，實至名歸。

看到永光一廠從生產傳統染料，成功轉型到功能性染料，更藉由與國際大廠的技術合作，一舉成為高科技化學品的生產團隊，同感振奮。值得慶賀的是，永光已是取得國內食品添加物GMP認證的優良廠商。再再顯示一廠具成長性的大蛻變正在發生。期待永光一廠為我們的生活帶來更多的繽紛色彩。

與大家分享一則小故事，有一隻龍蝦和海龜在岸邊相遇，海龜看見龍蝦正把自己的硬殼脫掉，只剩下軟軟的外殼時，不禁大吃一驚。海龜急忙對著龍蝦說：「你怎麼可以放棄唯一能保護自己的硬殼？隨時都可能會有生命危險的！」只見龍蝦不疾不徐的回答：「謝謝你的關心，但是你不了解，我們每次為了成長，都必須先脫掉舊殼，才會長出更堅固的外殼，雖然過程十分艱辛也可能會遇到危險，但卻是為將來所做的必要準備。」許多時候若是只求一時的安逸，終將面臨生命的衰殘，因此為了突破與成長，我們必須勇於接受挑戰與更新。如同《聖經》以賽亞書40章31節所說的，但那等候耶和華的必從新得力。他們必如鷹展翅上騰；他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏。與您共勉之。

總編輯

馬孟駿

永光季刊徵文辦法

一、徵文內容：

專 欄	主 題	稿 酬	備 註	
管理與教育	<ul style="list-style-type: none">● 技術、流程、團結圈、5S等之改善案例分享。● 教育訓練內容分享。● 讀書心得或啟發性文章分享。	<ul style="list-style-type: none">● 文字：<ul style="list-style-type: none">○ 中文：每字1元。○ 英文：以中文版本字數統計乘以2計。● 相片/圖表：<ul style="list-style-type: none">○ 隨稿所附之相片、圖、表→80元/件。（轉載者價格另議）○ 單獨投稿件之相片經選用者→200元/件。	真實姓名刊登	
新鮮人園地	<ul style="list-style-type: none">● 新進員工對品格第一的體認。● 工作環境/企業文化的感受。			
鮮活什錦	<ul style="list-style-type: none">● 生活/旅遊經驗分享。● 心靈點滴、甘苦談。● 單位及社團介紹。			
莞爾篇	生活/工作之幽默、風趣之的紀實。	<ul style="list-style-type: none">● 字數100字以內，每則100元。● 字數100字(含)以上，每字1元。	可用筆名刊登	
精采集	品格小語、勵志小品、抒情小品。			

二、徵文對象：

永光集團全體員工。

三、投稿：

稿件請提供word電子檔與真實姓名，並請附個人照電子圖檔一張（解析度300dpi以上，尤以600dpi最好）。

四、期限：

每年1、4、7、10月15日前截稿。

作品入選與否，恕不退件，請自留底稿。

五、投稿諮詢窗口：

內部Email來稿信箱：在Notes email輸入「永光季刊」

外部Email來稿信箱：永光季刊@ecic.com.tw

誠摯歡迎您投稿

永光季刊編輯委員會啟

